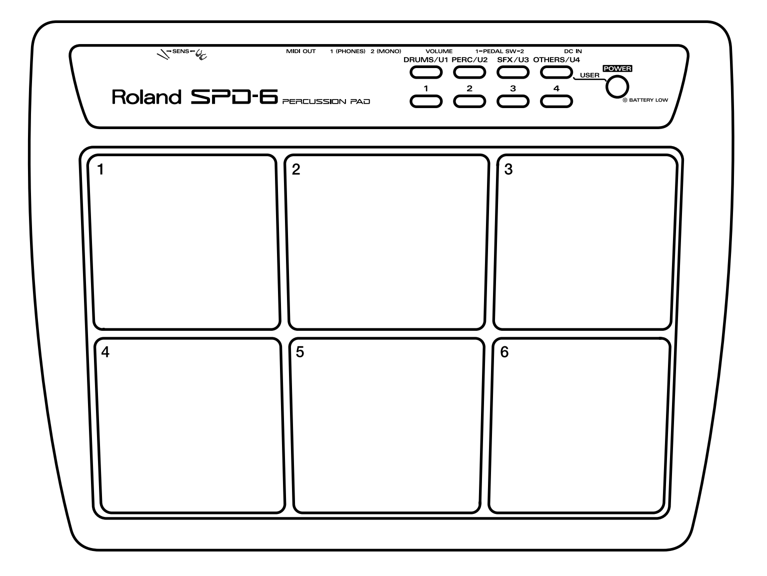




Mode d'emploi

Merci de la confiance que vous nous témoignez en choisissant le SPD-6 Roland.

Avant d'utiliser cet instrument, lisez attentivement les sections intitulées : "PRÉCAUTIONS D'UTILISATION" (p. 2–3) et "NOTES IMPORTANTES" (p. 4). Ces sections fournissent des informations importantes permettant d'utiliser correctement cet instrument. De plus, afin de comprendre toutes les fonctions offertes par votre nouvel instrument, il est recommandé de lire le présent mode d'emploi dans sa totalité. Conservez ce manuel afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.



Conventions utilisées pour la rédaction de ce manuel

- Les noms entre crochets renvoient aux noms des boutons ; ex. [DRUMS/U1].
- Les noms des Patches apparaissent sous la forme DRUMS-1 ou U2-2, etc.
- La mention NOTE attire votre attention sur des paragraphes contenant des informations importantes. Lisez attentivement ces paragraphes.
- (p. **) indique un renvoi de page.
- Les procédures pourront être présentées sous la forme abrégée suivante :
  [DRUMS/U1]→[1], c'est à dire :
  1. Appuyez sur le bouton [DRUMS/U1].
  2. Appuyez sur le bouton [1].

* GS (GS) est une marque déposée de Roland Corporation.

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

INSTRUCTIONS CONCERNANT LES RISQUES D'INCENDIE, L'ÉLECTROCUTION OU LES BLESSURES

⚠ ATTENTION	Prévient l'utilisateur d'un danger de mort ou d'un risque de blessure grave en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.
⚠ ATTENTION	Prévient l'utilisateur d'un risque de blessure ou de dommage matériel en cas de mauvaise utilisation. * Les dommages matériels font référence aux dommages causés à l'habitat, aux meubles, ainsi qu'aux animaux domestiques.

⚠	Le symbole △ prévient l'utilisateur d'instructions importantes. La signification du symbole est déterminée par le signe à l'intérieur du triangle. Le symbole ci-contre est utilisé pour prévenir les risques généraux. Il peut également indiquer un danger.
	Le symbole ⃠ prévient l'utilisateur des choses à ne jamais réaliser. L'interdiction est illustrée par le signe à l'intérieur du cercle. Le symbole ci-contre est utilisé pour interdire le démontage de l'appareil.
	Le symbole ● prévient l'utilisateur des consignes à respecter. Ces consignes sont illustrées par le signe à l'intérieur du cercle. Le symbole ci-contre signifie que la prise secteur doit être débranchée.

OBSERVEZ LES INSTRUCTIONS SUIVANTES

⚠ATTENTION

- Lisez les instructions suivantes et le reste du mode d'emploi avant toute utilisation.



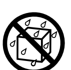
- Ne pas ouvrir l'appareil ou l'adaptateur secteur, ne pas effectuer de modifications internes.



- Aucune pièce de cet instrument n'est réparable ou remplaçable par l'utilisateur (sauf si ce mode d'emploi présente des instructions spécifiques en ce sens). Pour toute réparation, consultez le centre de service Roland de votre région ou un distributeur Roland agréé (voir la liste donnée en page "Information").



- N'exposez jamais l'appareil aux environnements suivants :
  - Températures extrêmes (à la lumière directe du soleil, dans un véhicule clos, à proximité d'un radiateur ou de toute autre source de chaleur, etc.
  - Humidité (baignoires, salle de bain, etc.).
  - Exposés à la pluie.
  - Poussière.
  - Fortes vibrations.



- Veillez à n'installer cette unité que sur un support ou sur un rack recommandé par Roland.



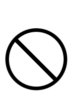
⚠ATTENTION

- Une fois l'appareil installé sur un support ou dans un rack recommandé par Roland, veillez à ce que celui-ci soit horizontal et parfaitement stable. Si l'appareil n'est pas disposé sur un support ou dans un rack, assurez-vous que la surface sur laquelle il est installé supporte le poids de l'appareil ; veillez en outre à ce que cette surface soit horizontale et parfaitement stable.

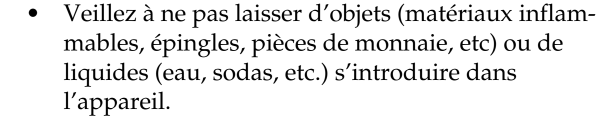


- Veillez à n'utiliser que l'adaptateur secteur recommandé (série BOSS PSA). Assurez-vous que la tension secteur fournie à l'installation correspond à celle indiquée sur l'adaptateur. D'autres types d'adaptateurs peuvent présenter une polarité ou une tension différente ; leur utilisation peut entraîner des dysfonctionnements et/ou endommager l'appareil et constitue un risque d'électrocution.

- Ne pas tordre ou plier le cordon d'alimentation. Ne pas placer d'objets lourds dessus. Cela pourrait endommager le cordon ou les éléments internes et provoquer des court-circuits. Les cordons endommagés multiplient les risques d'incendie et d'électrocution !



- Cet instrument utilisé seul ou avec un amplificateur et un casque ou des enceintes est susceptible de générer des signaux de niveaux élevés pouvant provoquer une perte définitive de la sensibilité auditive. N'utilisez jamais cet instrument à des niveaux élevés ou incommodants pendant des périodes prolongées. En cas de diminution de la sensibilité auditive ou de bourdonnements, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil et consultez un médecin.



- Veillez à ne pas laisser d'objets (matériaux inflammables, épingles, pièces de monnaie, etc) ou de liquides (eau, sodas, etc.) s'introduire dans l'appareil.




⚠ATTENTION



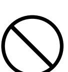
- Placez immédiatement l'appareil hors tension et confiez-le à votre revendeur, au centre Roland le plus proche ou à un distributeur Roland agréé (page Informations) dans les cas suivants :
  - L'adaptateur secteur, le cordon d'alimentation ou la prise ont été endommagés.
  - Des objets ou des liquides se sont introduits ou infiltrés dans l'appareil.
  - L'appareil a été exposé à la pluie (ou a été mouillé).
  - L'appareil montre des signes de dysfonction-nement ou une baisse sensible de ses perfor -mances.



- Dans les foyers avec enfants en bas âge, la surveillance d'un adulte est indispensable, jusqu'à ce que les enfants soient en mesure d'observer toutes les consignes de sécurité relatives à l'utili-sation de l'appareil.



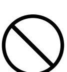
- Protégez l'appareil des impacts importants (ne jamais le laisser tomber).



- Ne branchez jamais une quantité excessive d'appareils sur une même prise secteur. Soyez très vigilant avec les rallonges ; la puissance électrique totale ne doit pas dépasser la puissance maximale admissible (Watts/Ampères) de la rallonge. Une charge excessive peut entraîner une surchauffe et faire fondre le plastique isolant du cordon.



- Avant d'utiliser l'appareil dans un pays étranger, consultez votre revendeur, le centre Roland le plus proche ou un distributeur agréé Roland (voir liste "Information").





- Les piles ne doivent en aucun cas être rechargées, chauffées, ouvertes, jetées au feu ou dans l'eau.

⚠ATTENTION



- Installez l'appareil et l'adaptateur secteur de manière à leur assurer une ventilation correcte.



- Tenez toujours le cordon d'alimentation par la prise lorsque vous branchez ou débranchez l'appareil.

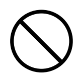


- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur si l'appareil doit rester inutilisé pendant une longue période.



- Évitez d'écraser les cordons et les câbles. De même, conservez toujours vos câbles et cordons hors de portée des enfants.

⚠ATTENTION



- Ne marchez jamais sur l'appareil et ne placez aucun objet lourd dessus.



- Ne touchez jamais le cordon d'alimentation ou les prises avec les mains mouillées.



- Débranchez la prise secteur et tous les appareils externes qui lui sont connectés avant de déplacer l'appareil.



- Débranchez la prise secteur et placez l'appareil hors tension avant de le nettoyer (p. 12).



- Débranchez l'appareil en cas de risque d'orage dans votre région.





- En cas d'utilisation impropre, les piles peuvent exploser ou fuir et endommager l'appareil ou blesser les personnes. Respectez les précautions suivantes pour une utilisation en toute sécurité :
  - Suivez scrupuleusement les instructions relatives à l'installation des piles et respectez la polarité.
  - Veillez à ne pas utiliser des piles neuves avec des piles usagées. Évitez de mélanger des piles de types différents.
  - Retirez les piles si l'appareil doit rester inutilisé pendant une période prolongée.
  - En cas de fuite de l'électrolyte des piles, essuyez soigneusement le compartiment des piles à l'aide d'un chiffon ou d'un papier doux puis installez de nouvelles piles. Afin d'éviter toute irritation de la peau, évitez tout contact avec ce liquide. Faites particulièrement attention à ce que le liquide n'entre pas en contact avec les yeux. En cas de contact avec les yeux, rincez abondamment à l'eau claire.
  - Ne rangez jamais les piles avec des objets métal-liques, comme des stylos, des colliers, des pinces à cheveux, etc.



- Déposez les piles usagées dans des containers appropriés en respectant les règles sur l'environ-nement de votre région.



- Si vous démontez le support de l'appareil et en retirez les vis, rangez celles-ci hors de portée des enfants pour éviter que ces derniers ne les avalent par accident.

NOTES IMPORTANTES

Les recommandations suivantes complètent celles du chapitre “PRÉCAUTIONS D’UTILISATION” en pages 2–3 :

Alimentation : Utilisation des piles

- N’utilisez pas cet instrument sur la même ligne secteur qu’un appareil susceptible de générer des bruits de fond (moteurs électriques ou systèmes d’éclairage à gradateur).

- L’adaptateur secteur peut générer de la chaleur après un certain temps d’utilisation ; ce phénomène est normal.

- L’utilisation d’un adaptateur secteur est vivement recommandée étant donnée la consommation importante de l’appareil. Si vous souhaitez utiliser des piles, utilisez de préférence des piles alcalines.

- Placez l’appareil hors tension et déconnectez les appareils externes reliés à instrument avant d’installer ou de remplacer les piles ; vous éviterez ainsi tout risque de dysfonctionnement et/ou d’endommager les enceintes ou tout autre appareil.

- L’appareil est livré avec des piles. L’autonomie de ces piles est relativement limitée, leur rôle étant avant tout de permettre de tester l’appareil.

- Avant de connecter cette unité à d’autres appareils, placez-les tous hors tension. Vous éviterez ainsi tout risque de dysfonctionnement et/ou d’endommager les enceintes ou tout autre appareil.

Emplacement

- Si vous utilisez cet appareil près d’amplificateurs de puissance (ou tout autre appareil avec de grands transformateurs de puissance), un ronflement peut apparaître. Pour résoudre ce problème, modifiez l’orientation de cet appareil ou éloignez-le de la source des interférences.

- Cet appareil peut interférer dans la réception radio ou télévision. Ne l’utilisez pas à proximité de tels appareils.

- N’exposez pas cet appareil à la lumière directe du soleil, ne le placez pas près d’appareils dégageant de la chaleur, ne le laissez pas dans un véhicule clos, ne le soumettez pas à des températures extrêmes. Une chaleur excessive peut déformer ou décolorer l’instrument.

- Pour éviter toute panne, n’utilisez pas cet instrument dans un environnement humide ou exposé à la pluie.

Entretien

- Pour le nettoyage quotidien, utilisez un linge doux et sec ou un linge légèrement humide. Pour ôter les saletés plus tenaces, utilisez un linge imprégné d’un détergent léger, non abrasif ; essuyez ensuite soigneusement l’appareil à l’aide d’un linge doux et sec.

- N’utilisez jamais de dissolvants, d’alcools ou de solvants de quelque sorte que ce soit, pour éviter toute décoloration et/ou déformation de l’instrument.

Précautions supplémentaires

- Attention : le contenu de la mémoire peut être définitivement perdu suite à un dysfonctionnement ou à une utilisation impropre de l’appareil. Pour éviter ce problème, nous vous recommandons de noter toutes les données importantes sur papier.

- Malheureusement, il est parfois impossible de restaurer le contenu des données sauvegardées dans la mémoire de l’appareil une fois celle-ci endommagée. Roland Corporation décline toute responsabilité dans ces circonstances.

- Manipulez les boutons, curseurs et autres commandes de l’appareil avec un minimum de délicatesse ; de même avec les connecteurs. Une manipulation trop brutale peut provoquer, à terme, des dysfonctionnements.

- Lorsque vous connectez/déconnectez les câbles, saisissez les connecteurs eux-mêmes ; ne tirez jamais sur le cordon. Vous éviterez ainsi d’endommager les éléments internes des câbles et les risques de court-circuit.

- Pour éviter de déranger votre entourage, essayez de respecter des niveaux sonores raisonnables. Vous pouvez également utiliser un casque, en particulier si vous jouez à des heures tardives.

- Cet instrument est conçu pour ne produire que très peu de bruit lors du jeu. Sachez cependant que des vibrations sonores peuvent être transmises dans des proportions importantes par le sol ou les murs ; veillez à ce que ces vibrations n’occasionnent aucune nuisance chez votre entourage, en particulier la nuit et lorsque vous utilisez un casque.

- Si vous devez transporter l’instrument, rangez-le dans son emballage d’origine (avec ses protections). Sinon, utilisez un emballage équivalent.

- Ne frappez pas trop fort sur les Pads. Veillez à ne pas vous blesser les doigts ou les mains en jouant.

Table des matières

Principales caractéristiques

Le SPD-6 est un Pad de percussion compact et léger que vous pouvez utiliser à la main ou avec des baguettes.

Sélectionnez parmi 32 Patches

Le SPD-6 comprend 32 Patches : 16 Patches que vous ne pouvez pas éditer (Patches préprogrammés) et 16 Patches qui peuvent être édités (Patches utilisateur).

Les Patches préprogrammés comportent des kits de batterie standard, des kits de Conga et de Bongo et des kits d'effets sonores.

Sélectionnez et jouez vos instruments de percussion ou effets sonores préférés

Sur les 32 Patches, 16 sont des Patches utilisateur qui vous permettent de sélectionner un son différent pour chacun des six Pads et de créer vos propres Patches.

Sélectionnez vos sons préférés parmi les 113 différents sons dont dispose le SPD-6.

Autres utilisations possibles du SPD-6

Jouez des effets sonores disponibles uniquement sur des instruments de musique électroniques

Le SPD-6 peut jouer non seulement des sons de batterie et de percussion, mais aussi des effets sonores, ce qui peut s'avérer particulièrement utile en enregistrement et sur scène.

Utilisez le SPD-6 en complément de batteries électronique ou acoustique

Le SPD-6 peut également être utilisé avec des kits de batterie électronique ou des batteries acoustiques.

Le SPD-6 peut être utilisé pour contrôler par MIDI un module de sons externe ou un kit de batterie électronique et jouer ainsi d'autres sons de batterie ou de percussion. Vous pouvez également connecter le SPD-6 à un amplificateur et jouer les sons internes en complément de votre batterie acoustique.

Connexion facile aux appareils General MIDI 2 (GENERAL midi2)/GS (GS)

Vous pouvez connecter le SPD-6 à un module de sons portant les logos General MIDI 2 (GENERAL midi2)/GS (GS) à l'aide d'un câble MIDI et sélectionner ainsi simplement un Patch et commencer à jouer.

Utilisez le SPD-6 avec un ordinateur pour créer de la musique

Comme il est possible de préciser les numéros de note, de programme et de banque, le SPD-6 est idéal à utiliser avec les systèmes de musique assistés par ordinateur.

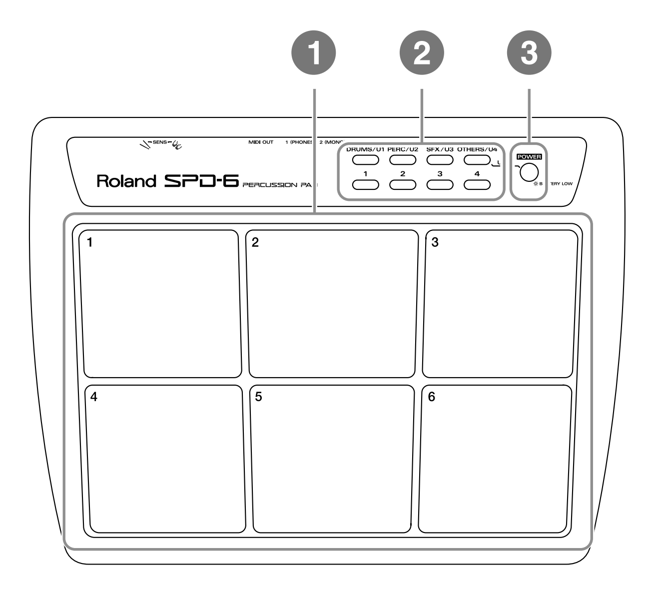
Jouez des ensembles de musique avec un piano électrique

Goûtez au plaisir de jouer avec d'autres instruments en utilisant le kit de batterie d'un piano électronique ou un autre instrument ou en utilisant les sons internes du SPD-6.

Utilisez des câbles audio ou le câble MIDI fourni pour connecter le SPD-6 à votre appareil MIDI.

Description du SPD-6

Face avant



❶ Pads 1–6

Chacun des six Pads (1 à 6) correspond aux sons du Patch sélectionné.

❷ Boutons de sélection des Patches

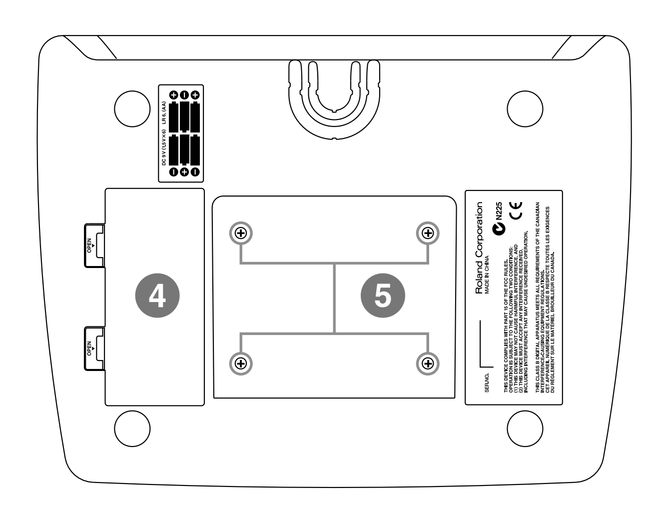
Utilisez les quatre boutons de la rangée supérieure et les quatre boutons de la rangée inférieure pour sélectionner les Patches (p. 18).

Ces boutons servent également à la sélection des paramètres ou des valeurs (p. 26).

❸ [Bouton POWER]

Place le SPD-6 sous/hors tension (p. 16).

Face inférieure



❹ Couvercle du compartiment des piles

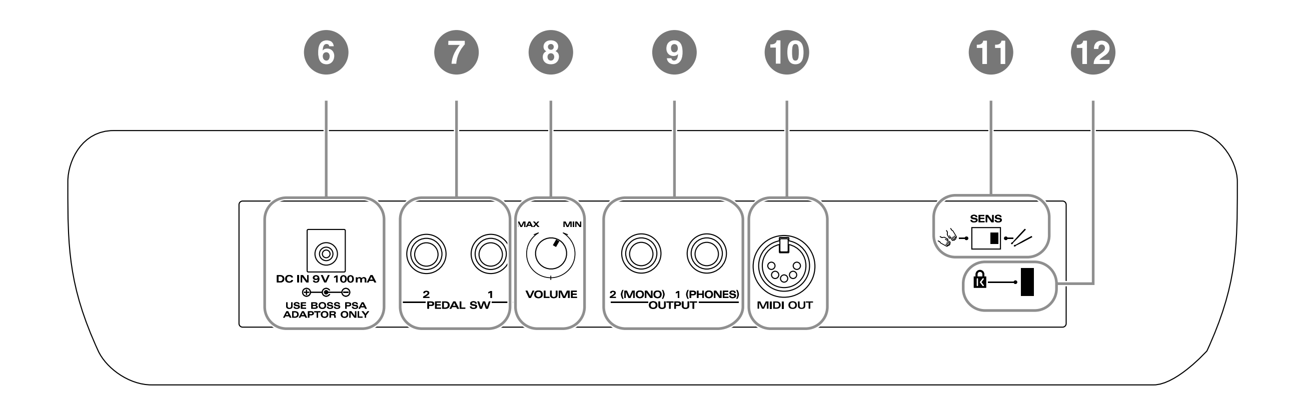
Ouvrez ce couvercle pour insérer ou remplacer les piles (p. 11).

❺ Vis de montage de la fixation du support

Elles permettent de fixer le SPD-6 à un support (PDS-15, vendu séparément) ou à une attache universelle (APC-33, vendue séparément) (p. 13).

Les vis fournies avec le PDS-15 et l'APC-33 ne peuvent pas être utilisées. Vous devez utiliser les vis de montage de la fixation du support.

Face arrière



6 Connecteur DC IN

Permet la connexion de l'adaptateur secteur BOSS de la série PSA vendu séparément (p. 12).

7 Jacks [PEDAL SW]

Vous pouvez y connecter des pédales avec commutateurs (modèle DP-2, vendu séparément) ou des commutateurs au pied (BOSS FS-5U, vendu séparément) pour jouer des sons (p. 15).

8 Potentiomètre [VOLUME]

Ce potentiomètre permet de régler le niveau des sons internes du SPD-6 (p. 17).

9 Jacks [OUTPUT] 1 (PHONES)/2 (MONO)

Ces Jacks transmettent les sons internes du SPD-6 et permettent la connexion à des appareils audio ou amplificateurs externes (p. 14).

Utilisez le Jack “2 (MONO)” si vous utilisez un câble unique pour sortie mono.

Si vous utilisez un casque, connectez-le au Jack “1 (PHONES)” (p. 14). Lorsque vous utilisez un casque, ne connectez rien au Jack “2 (MONO)”.

* *Les sons internes du SPD-6 sont alors transmis en mono.*

10 Connecteur MIDI OUT

Permet la connexion d'un câble MIDI lors de la connexion à un appareil MIDI externe (p. 26).

11 Sélecteur [SENS]

Règle la sensibilité des Pads, selon que vous souhaitez jouer avec vos mains ou avec les baguettes (p. 18). Pour jouer avec la main, placez le sélecteur sur la position . Pour jouer avec les baguettes, placez-le sur la position .

12 Cran de sécurité MicroSaver ( )

MicroSaver et Kensington sont des marques déposées de Kensington Microware Limited.

© 1997 Kensington Microware Limited
Kensington Microware Limited
2855 Campus Drive
San Mateo, CA 94403 U.S.A.
Site Web : www.kensington.com

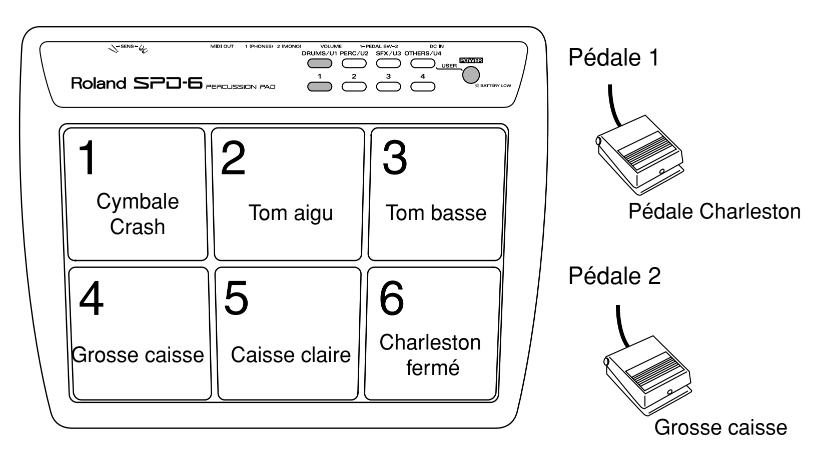
Qu'est-ce qu'un Patch ?

Un Patch est une collection de huit sons qui sont joués lorsque vous frappez sur les six Pads ou appuyez sur une pédale avec commutateurs (vendue séparément).

Le SPD-6 comprend 32 Patches : 16 Patches que vous ne pouvez pas éditer (**Patches préprogrammés**) et 16 Patches qui peuvent être édités (**Patches utilisateur**). La sélection entre ces deux types de Patches s'effectue lors de la mise sous tension du SPD-6 (p. 16).

Pour obtenir plus de détails sur les sons des Patches préprogrammés, reportez-vous au chapitre “Liste des Patches préprogrammés” (p. 34).

Exemple de Patch (Patch préprogrammé “DRUMS-1”)



À propos du nom du Patch

Le nom du Patch correspond (par exemple) à DRUMS-1 ou U2-2.

Patch préprogrammé : Appuyez sur le bouton [POWER] pour placer l'appareil sous tension

DRUMS - 1

- 1 ← Appuyez sur le bouton [1]
- DRUMS ← Appuyez sur [DRUMS/U1]

Patch utilisateur : Maintenez le bouton [OTHERS/U4] enfoncé et appuyez sur [POWER] pour placer l'appareil sous tension

U2 - 2

- 2 ← Appuyez sur le bouton [2]
- U2 ← Appuyez sur [PERC/U2]

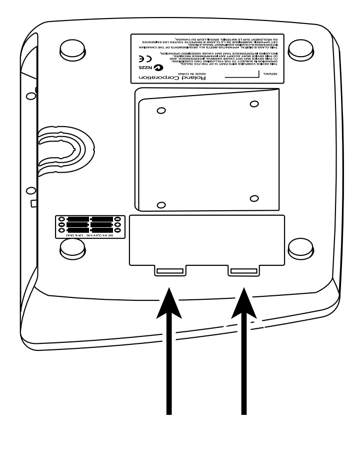
Préparatifs

Vérification des éléments fournis

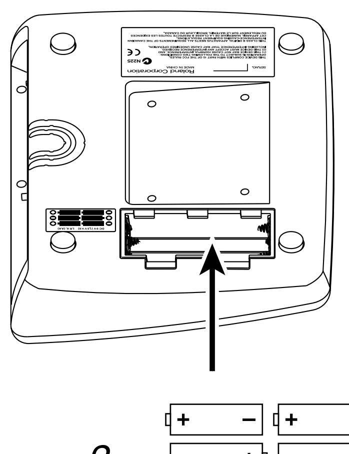
- ❏ SPD-6
- ❏ câble MIDI
- ❏ 6 piles (type R6 (AA))
- ❏ 4 vis de montage de la fixation du support
  ** Fixées sur la face inférieure de l'appareil* (p. 8)
- ■ Mode d'emploi (le présent manuel).

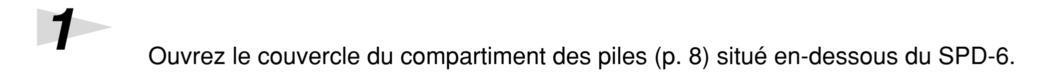
Mise en place des piles

Insérez les piles fournies.









1 Ouvrez le couvercle du compartiment des piles (p. 8) situé en-dessous du SPD-6.

2 Insérez les six piles sèches fournies (type R6 (AA)) en respectant l'orientation indiquée sur le schéma ci-dessus.



Veillez à respecter la polarité (+, -) des piles.

3 Remettez le couvercle du compartiment des piles en place.



Adaptateur secteur (p. 12)
Si besoin est, utilisez l'adaptateur BOSS de la série PSA vendu séparément.

MEMO

Autonomie des piles (conditions d'utilisation continue) :
Carbone : 8 heures
Alcaline : 20 heures
Ces données varient en fonction des conditions d'utilisation.



- Lors d'une utilisation par pile, le bouton [POWER] clignote lorsque le niveau des piles devient faible. Remplacez les piles le plus vite possible.
- Les réglages du SPD-6 sont mémorisés même en cas de déchargement des piles.

À propos de la fonction de mise hors tension automatique

Le SPD-6 est automatiquement placé hors tension à l'issue d'une durée de non utilisation égale à environ 10 minutes.

Pour jouer le SPD-6, placez-le de nouveau sous tension (p. 16).

NOTE

- Lorsque vous utilisez le SPD-6 avec des piles, nous vous conseillons d'utiliser la fonction de mise hors tension automatique afin d'économiser les piles.
- Cette fonction est utilisable même avec un adaptateur secteur.

Désactivation de la mise hors tension automatique

Pour désactiver la fonction de mise hors tension automatique, suivez la procédure décrite ci-dessous :

Si vous jouez des Patches préprogrammés :

Maintenez le bouton [DRUMS/U1] enfoncé, puis appuyez sur le bouton [POWER] pour placer l'appareil sous tension.

Si vous jouez des Patches utilisateur :

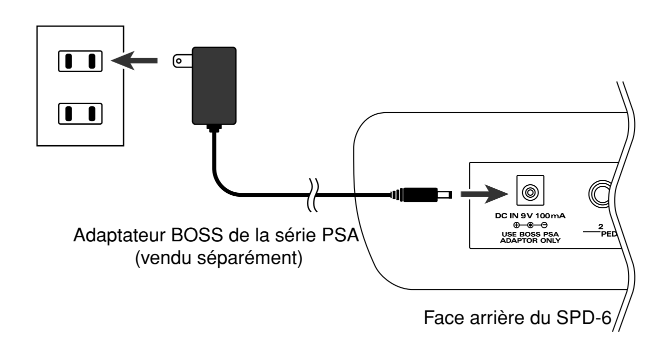
Maintenez les boutons [DRUMS/U1] et [OTHERS/U4] enfoncés, puis appuyez sur le bouton [POWER] pour placer l'appareil sous tension.

Utilisation de l'adaptateur secteur

Vous pouvez utiliser un adaptateur secteur BOSS de la série PSA vendu séparément.

NOTE

Utilisez uniquement l'adaptateur secteur BOSS de la série PSA spécifié. Pour acquérir cet adaptateur, contactez votre revendeur.



1 Placez tous les appareils hors tension avant de procéder aux connexions.



Veillez à toujours baisser le volume et à placer tous les appareils hors tension avant de procéder aux connexions afin d'éviter tout dysfonctionnement ou dommage.

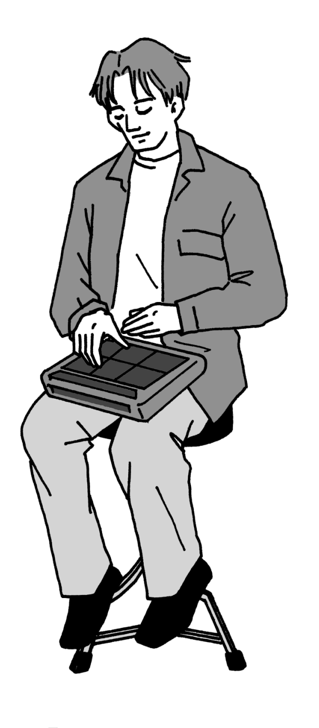
2 Connectez l'adaptateur secteur BOSS de la série PSA au connecteur DC IN prévu à cet effet (p. 9).

3 Branchez l'adaptateur secteur dans une prise secteur.

Comment tenir le SPD-6



Tenez-le à la main



Posez-le sur vos genoux

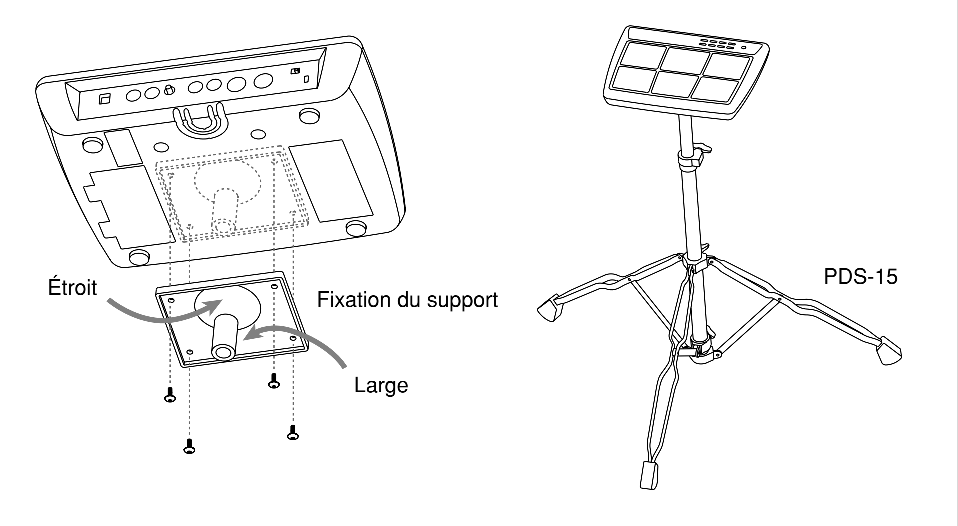
NOTE

Des pieds en caoutchouc sont fixés sous le SPD-6. Veillez quand même à ne pas érafler la surface sur laquelle vous le posez (table ou piano électronique par exemple).

Fixation du SPD-6 à un support

Vous pouvez fixer le SPD-6 au support PDS-15 (vendu séparément).

À l'aide de l'attache universelle APC-33 (vendue séparément), vous pouvez fixer le SPD-6 à un support de tom ou de cymbales disponible dans le commerce. Utilisez un tube de diamètre de 10,5 mm–30 mm.



NOTE

- Pour fixer le support, n'utilisez pas les vis fournies avec le PDS-15 ou l'APC-33 , mais les quatre vis situées en-dessous du SPD-6.
- Ne fixez jamais le SPD-6 à un support instable ou précaire, sous peine d'endommager votre équipement ou de vous blesser.

Connexion d'un système audio ou d'un amplificateur

Les sons internes du SPD-6 sont transmis en mono.

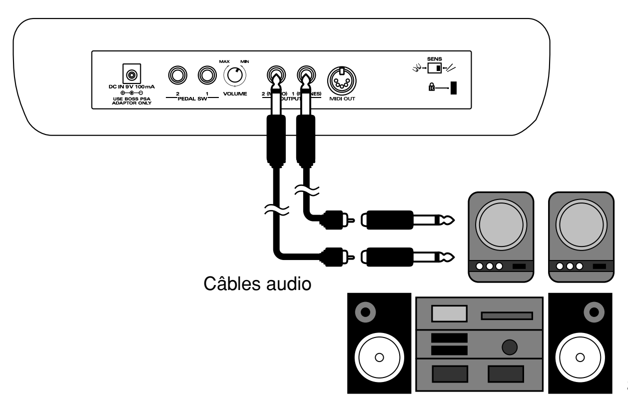
1 Placez tous les appareils hors tension avant de procéder aux connexions.

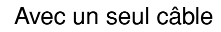


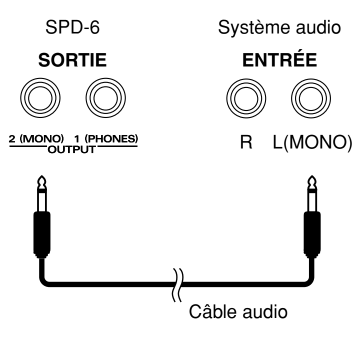
Veillez à toujours baisser le volume et placer tous les appareils hors tension avant de procéder aux connexions afin d'éviter tout dysfonctionnement ou dommage.

2 Utilisez un câble audio pour relier le(s) Jack(s) [OUTPUT] situé(s) sur la face arrière du SPD-6 au(x) connecteur(s) d'entrée de votre système audio ou amplificateur.

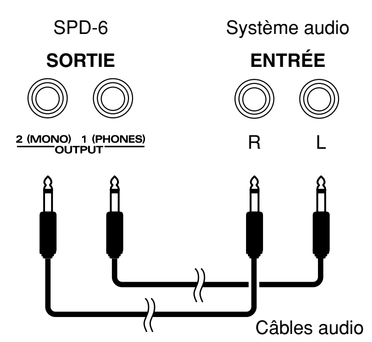
Si vous utilisez un câble mono, connectez le Jack [OUTPUT] 2 (MONO) du SPD-6 au Jack “MONO” de votre système audio ou amplificateur.







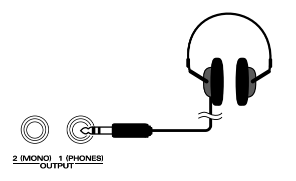
Avec deux câbles



Connexion d'un casque



Connectez un casque au Jack [OUTPUT] 1 (PHONES) situé sur la face arrière du SPD-6.





Lorsque vous utilisez un casque, ne connectez rien au Jack [OUTPUT] 2 (MONO).

Connexion d'une pédale

Vous pouvez utiliser des pédales (DP-2, vendue séparément) ou des commutateurs au pied (BOSS FS-5U, vendu séparément) comme décrit ci-dessous.

Connexion au Jack [PEDAL SW] 1

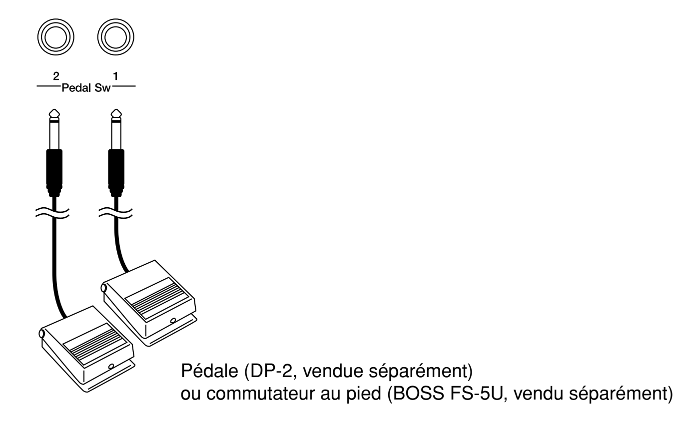
- Appuyez sur la pédale pour écouter le son sélectionné.
- Changez le son du Pad pour lequel le Charleston fermé a été sélectionné. Cela vous permet de jouer à la fois les sons de Charleston ouvert, fermé et de pédale Charleston (comme un vrai Charleston).

Connexion au Jack [PEDAL SW] 2

- Appuyez sur la pédale pour écouter le son sélectionné.

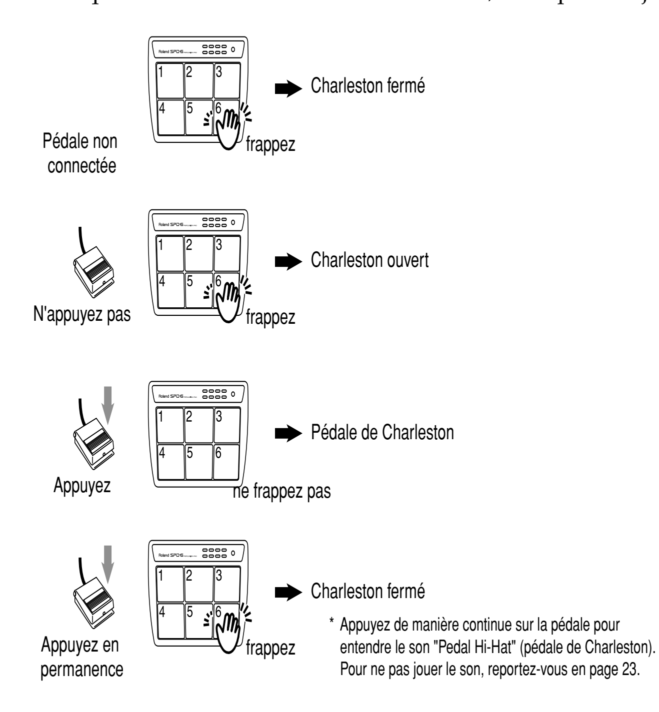


Connectez les pédales aux Jacks [PEDAL SW] 1/2 situés sur la face arrière du SPD-6.



Exemple d'utilisation du Jack Pedal Switch 1

Lorsque le Patch DRUMS-1 est sélectionné, vous pouvez jouer comme suit :





Pour contrôler la position ouverte/fermée du Charleston avec une pédale connectée au Jack [PEDAL SW] 1, affectez-lui les sons “49 Pédale Charleston”, “51 808 Charleston fermé 1”, “52 808 Charleston fermé 2” ou “114 Off” du SPD-6.



Vous pouvez aussi contrôler la position ouverte/fermée du Charleston en contrôlant un générateur de sons MIDI externe depuis le SPD-6 (p. 30).



Roland vous conseille d'utiliser la pédale DP-2 ou le commutateur au pied BOSS FS-5U. Nous ne pouvons garantir la fiabilité des produits d'autres marques. Renseignez-vous auprès de votre revendeur.



Pour connaître la procédure de sélection du Patch DRUMS-1 et pour obtenir plus de détails, reportez-vous en page 18.

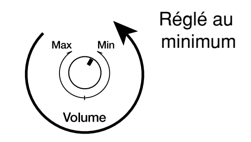
Mise sous tension



Une fois les connexions terminées (p. 14), placez les différents appareils sous tension en respectant l'ordre indiqué sous peine de les endommager et/ou de causer un dysfonctionnement.

1 Tournez le potentiomètre [VOLUME] situé sur la face arrière du SPD-6 complètement vers la gauche afin de régler le volume au minimum.

Potentiomètre [VOLUME] du SPD-6

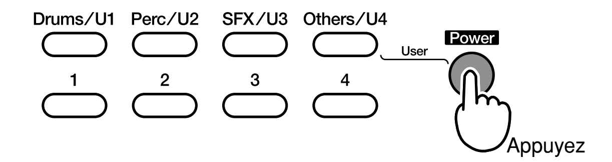


2 Baissez le volume au minimum sur l'amplificateur ou le système audio connecté.

3 Placez le SPD-6 sous tension.

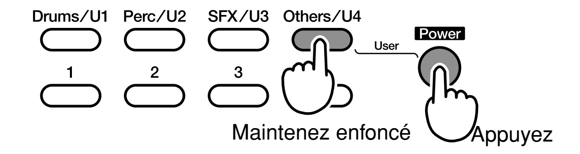
Lorsque vous jouez des Patches préprogrammés

Appuyez sur le bouton [POWER] pour placer le SPD-6 sous tension.



Lorsque vous jouez des Patches utilisateur

Maintenez le bouton [OTHERS/U4] enfoncé et appuyez sur le bouton [POWER] pour placer le SPD-6 sous tension.



4 Placez l'amplificateur ou le système audio sous tension.



Cet appareil est équipé d'un circuit de protection. Un cours laps de temps (quelques secondes) est nécessaire après la mise sous tension avant que l'appareil fonctionne normalement.



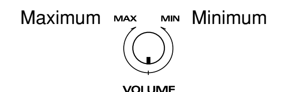
Lorsque vous jouez un kit de batterie d'un module de sons MIDI

Sélectionnez un Patch sur le SPD-6 pour spécifier le kit de batterie utilisé par le module de sons MIDI.



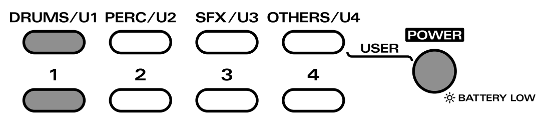
5 Réglez le volume de l'amplificateur ou du système audio connecté lorsque vous jouez des sons sur le SPD-6.

Potentiomètre [VOLUME] du SPD-6



Attention lors de la mise sous tension

Après la mise sous tension, attendez que les boutons [DRUMS/U1] et [1] s'allument comme indiqué dans le schéma ci-dessous avant de toucher les Pads ou les pédales.



Si vous touchez les Pads ou les pédales avant que ces boutons s'allument, vous risquez de n'entendre aucun son ou d'obtenir un volume sonore faible.

Mise hors tension

1 Baissez le volume au minimum sur le SPD-6 et sur tous les autres appareils externes connectés.

2 Placez tous les appareils externes hors tension.

3 Maintenez le bouton [POWER] enfoncé pendant au moins une seconde pour placer le SPD-6 hors tension.



Afin d'empêcher une mise hors tension accidentelle du SPD-6 lorsque vous jouez, le bouton [POWER] doit être maintenu enfoncé pendant au moins une seconde pour rendre la mise hors tension effective.

Utilisation

Utilisation du SPD-6

Vous pouvez frapper sur le SPD-6 à la main ou avec des baguettes. Réglez la position du sélecteur [SENS] (p. 9) situé sur la face arrière du SPD-6 en fonction de la méthode de jeu souhaitée.

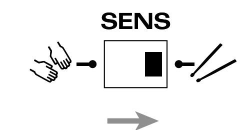


Vous pouvez effectuer des réglages de sensibilité encore plus fins (p. 25).

Lorsque vous jouez le SPD-6 à la main

SENS

Lorsque vous jouez le SPD-6 avec des baguettes



Remarque lorsque vous jouez

- **Pour jouer, frappez exactement sur le centre du Pad.**
  Si vous frappez sur un coin du Pad, vous risquez de déclencher le son d'un autre Pad.
- **Ne frappez ni le boîtier, ni les boutons, ni aucune autre surface que les Pads.** Vous risqueriez de provoquer un dysfonctionnement.

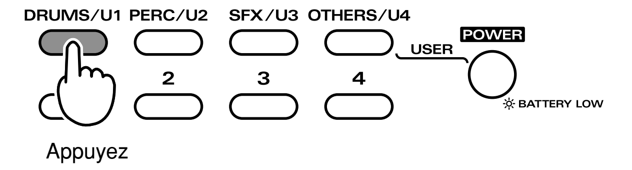
Sélection d'un Patch

À titre d'exemple, voici la procédure de sélection du Patch préprogrammé DRUMS-1 qui vous permet de jouer un kit de batterie standard.

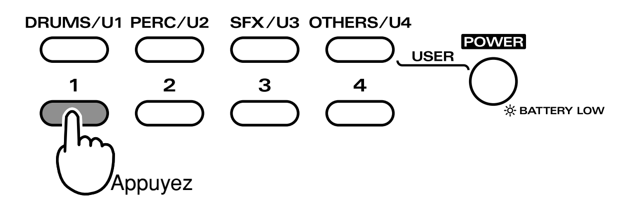


Vous pouvez jouer simultanément un maximum de quatre sons internes. Si vous excédez ce chiffre, les sons courants joués sont coupés, en commençant par celui joué avec le volume le plus faible.

1 Appuyez sur le bouton [DRUMS/U1].



2 Appuyez sur le bouton [1].



Essayez de jouer différents Patches

Le SPD-6 inclut 16 Patches préprogrammés. Essayez d'en jouer quelques-uns.



Pour connaître les sons offerts par chacun des Patches, reportez-vous à la liste de la p. 34.

Patches préprogrammés (appuyez sur le bouton [POWER] pour placer le SPD-6 sous tension)

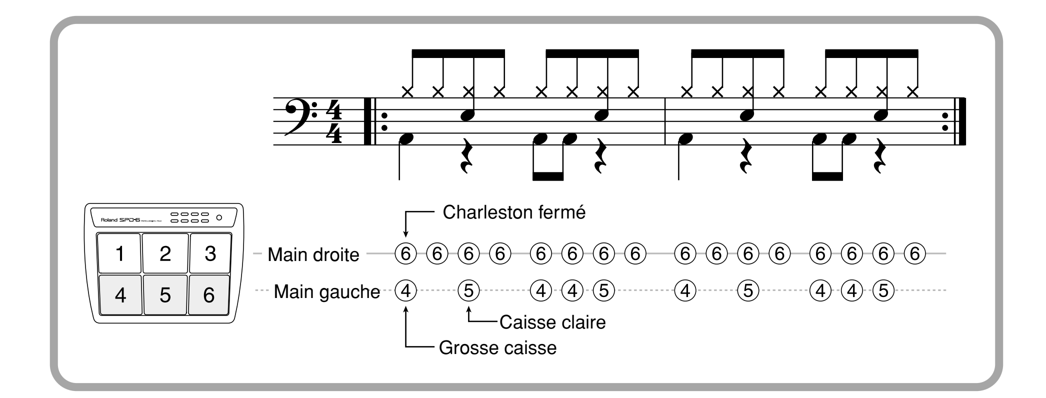
Nom des Patches		Description
DRUMS-1	Kit standard	Sons de batterie standard
DRUMS-2	Kit Power	Sons de batterie puissants
DRUMS-3	Balais	Batterie jouée avec des balais
DRUMS-4	TR-808 (analogique)	Sons de boîtes à rythmes plus anciennes
PERC-1	Conga et Bongo	Conga, Bongo
PERC-2	Timbales	Timbales, Wood Block, cloche
PERC-3	Samba	Cuica, Agogo, Surdo etc.
PERC-4	Sons latins	Triangle, Guiro, Vibra-Slap, etc.
SFX-1	Dance	Effets sonores (Slap, Scratch, etc.)
SFX-2	Humain	Effets sonores (sons de pas, battement de coeur, cri, porte, etc.)
SFX-3	Crash	Effets sonores (moteur, accident auto, coup de feu, etc.)
SFX-4	Enfants	Effets sonores (chien, chaton, rire, orage, etc.)
Autres-1	Kit avec pédale	Sons de batterie standard (utilisez une pédale comme grosse caisse)
Autres-2	Kit électronique	Sons de batterie électronique
Autres-3	Kit cymbale	Sons de cymbales de différents types
Autres-4	Kit toms TR-808 (analogique)	Sons de toms de différents types

Rythmes élémentaires pour jouer avec d'autres musiciens

Jouer un Pattern rythmique à la croche

Utilisez le Patch préprogrammé DRUMS-1 pour jouer un Pattern rythmique à la croche.

Essayez de jouer les Pads en suivant les chiffres indiqués sur la partition.





Lorsqu'une pédale est connectée au Jack [PEDAL SW] 1
Appuyez de manière continue sur la pédale pour jouer le son de Charleston fermé.

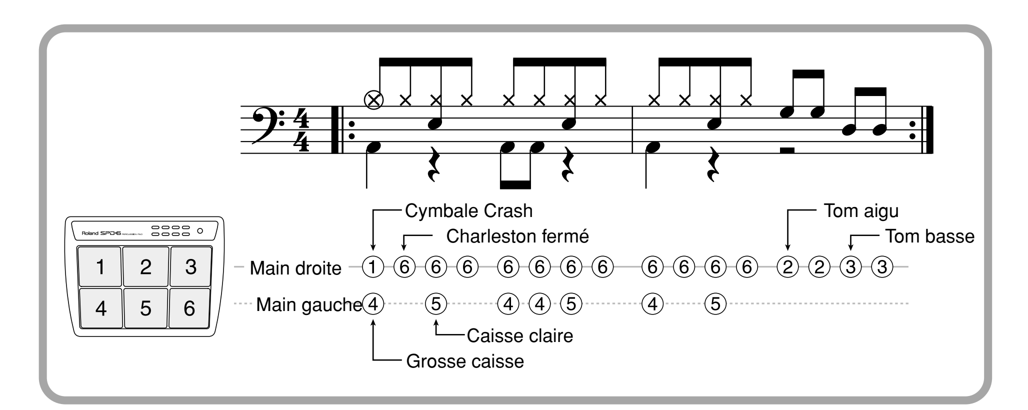


Mesure en croches :
Cela désigne un rythme qui divise une mesure à quatre temps en huit croches. L'accent porte sur les second et quatrième temps.
C'est la base rythmique de la musique rock.

Jouer un Break à la croche

Lorsque vous savez jouer un Pattern à la croche, essayez de jouer accompagné de quelqu'un au piano ou à l'orgue (ou n'importe quel autre instrument).

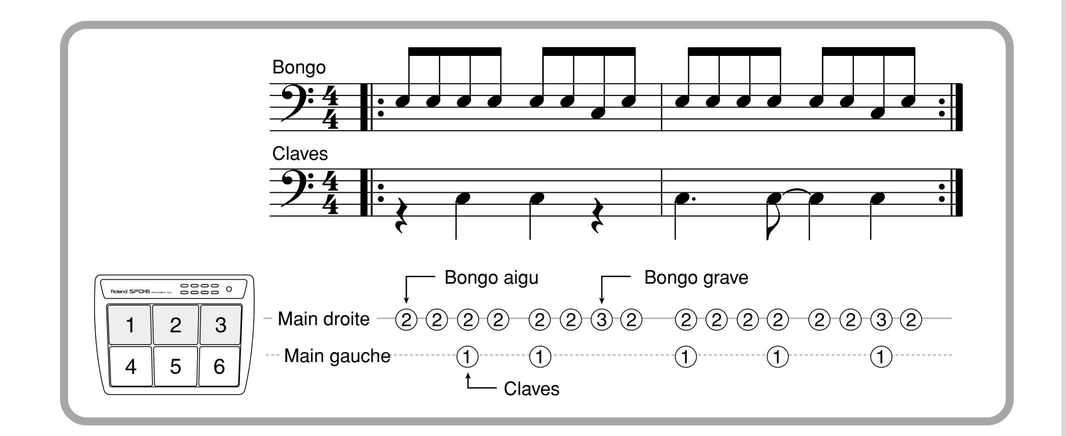
Essayez également de jouer un Break en utilisant différents sons.



Break :
Technique de jeu utilisée principalement dans les phrases intermédiaires et pour donner de la dynamique au morceau.

Jouer un rythme de Salsa

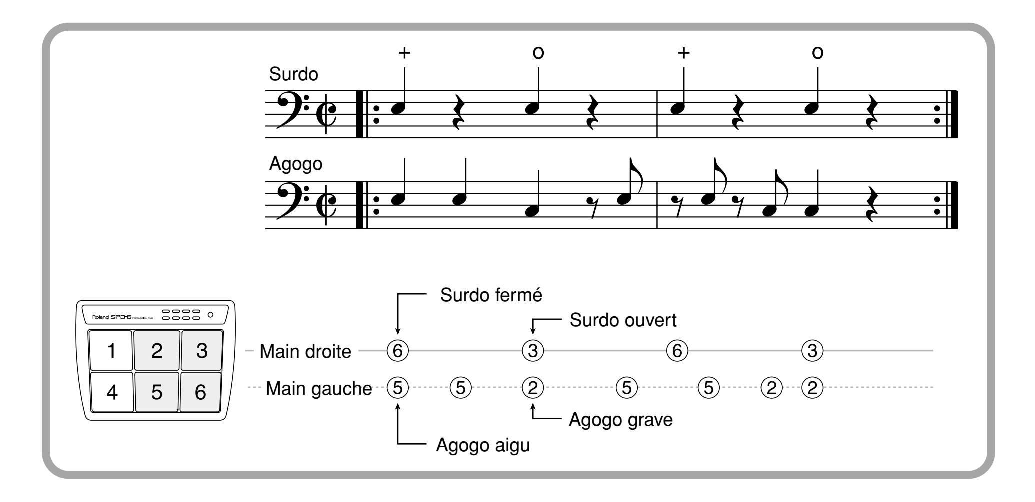
Utilisez le Patch préprogrammé PERC-1 pour jouer un rythme de Salsa.



Salsa :
Style de musique originaire de Cuba.
Se caractérise par une structure simple jouée sur une cloche ou des Claves.

Jouer un rythme de Samba

Utilisez le Patch préprogrammé PERC-3 pour jouer un rythme de Samba.



Samba :
Rythme gai à deux mesures originaire du Brésil marqué par la présence de l'Agogo.

Créer vos propres Patches

Les 16 Patches utilisateur du SPD-6 vous permettent de choisir le son joué sur chaque Pad/pédale.

Une fois familiarisé avec le SPD-6, vous pouvez créer vos propres Patches en modifiant les sons internes qui sont joués lorsque vous frappez sur les Pads. Écoutez les sons de différents instruments de percussion et différents effets sonores, puis choisissez vos préférés pour créer un Patch à votre convenance.

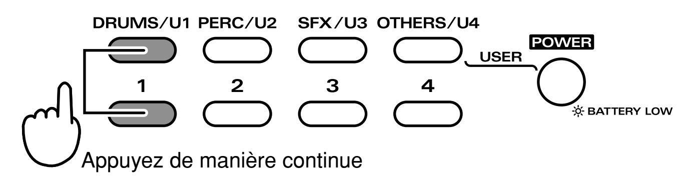
1

Maintenez le bouton [OTHERS/U4] enfoncé et appuyez sur le bouton [POWER] pour placer le SPD-6 sous tension.

2

Maintenez enfoncés les deux boutons du Patch utilisateur que vous souhaitez éditer, puis relâchez-les lorsque les boutons [OTHERS/U4], [1], [2] et [3] se mettent à clignoter.

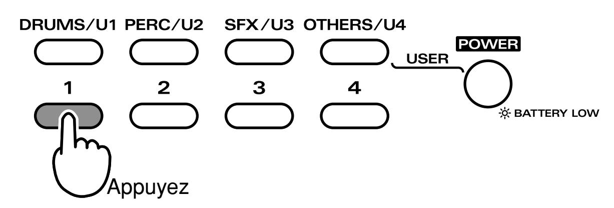
Exemple : Réglages du Patch U1-1



3

Appuyez sur le bouton [1].

Le bouton [OTHERS/U4] se met à clignoter et l'un des boutons [1]–[4] s'allume.



4

Frappez sur le Pad dont vous souhaitez éditer le son.

Frappez exactement au centre du Pad avec une force de frappe légèrement plus puissante que d'habitude.

Seul un des boutons [1]–[4] s'allume alors en fonction du réglage affecté au Pad ou à la pédale.

	[1]	[2]	[3]	[4]
Sons internes	Grosse caisse, caisse claire	Toms, Cymbales	Percussions	Dance, effets spéciaux, aucun son (Off)



Si vous ne parvenez pas à appliquer les réglages souhaités, vous pouvez annuler tous les réglages en vigueur du SPD-6 et restaurer les réglages d'usine (Restauration des réglages d'usine ; p. 33).



Les sons internes du SPD-6 sont répertoriés dans la “Liste des sons internes” (p. 38).



Pour annuler la procédure, appuyez sur le bouton [OTHERS/U4] (clignotant). À présent, vous pouvez jouer le Patch utilisateur sélectionné lors de l'étape ***2***.

5

Procédez au réglage du Pad sélectionné lors de l'étape ***4***.

Frappez sur le Pad pour écouter le son sélectionné.

Vous pouvez écouter les sons internes en utilisant les boutons, Pads ou pédales.

Manipulation	Progression du changement	Numéros des instruments disponibles	Sons internes
Appuyez sur le bouton [1]	Augmente un par un ; une fois la valeur maximale atteinte, revient à la valeur minimale	1–23	Grosse caisse, caisse claire
Appuyez sur le bouton [2]		24–60	Toms, cymbales
Appuyez sur le bouton [3]		61–89	Percussions
Appuyez sur le bouton [4]		90–114	Dance, effets spéciaux, aucun son (Off)
Appuyez sur le bouton[DRUMS/U1]	Diminue un par un ; s'arrête une fois la valeur minimale atteinte	114–1	Tous les sons
Appuyez sur le bouton[PERC/U2]	Augmente un par un ; s'arrête une fois la valeur maximale atteinte	1–114	Tous les sons

- Le son interne joué en dernier est affecté au Pad ou à la pédale.
- Maintenez le bouton enfoncé pour modifier la valeur de façon consécutive.
- Le fait d'appuyer sur un bouton [1]–[4] non allumé affecte la valeur du numéro de son interne minimum du bouton considéré.
- Maintenez le bouton [PERC/U2] enfoncé et appuyez sur le bouton [DRUMS/U1] pour faire augmenter rapidement la valeur. Maintenez le bouton [DRUMS/U1] enfoncé et appuyez sur le bouton [PERC/U2] pour faire diminuer rapidement la valeur.



Répétez les étapes ***4*** et ***5***.

À chaque étape, appuyez sur la pédale au lieu de frapper sur le Pad afin d'appliquer les réglages à la pédale.

Lorsque vous avez appliqué les réglages à tous les Pads, passez à l'étape ***7***.



Appuyez sur le bouton [OTHERS/U4] pour sauvegarder les réglages.

Lorsque le bouton clignote, vous pouvez jouer en utilisant les réglages édités.



Pour annuler les modifications AVANT de sauvegarder :

- Si vous souhaitez jouer immédiatement :
  → Maintenez le bouton [SFX/U3] enfoncé et appuyez sur le bouton [OTHERS/U4]. Lorsque le bouton correspondant à la valeur du réglage avant édition clignote, vous pouvez jouer le Patch sélectionné lors de l'étape ***2*** dans son état non édité.
- Si vous souhaitez placer l'appareil hors tension :
  → Appuyez sur le bouton [POWER] pour placer l'appareil hors tension. Maintenez le bouton [OTHERS/U4] enfoncé, placez de nouveau l'appareil sous tension, puis sélectionnez le Patch utilisateur qui peut alors être joué dans son état non édité.



- Lorsque le son de Charleston fermé est affecté à un Pad, vous pouvez contrôler la position ouverte/fermée du Charleston (p. 15) avec la pédale optionnelle DP-2. Pour ce faire, affectez les sons internes “49 Pédale Charleston”, “51 808 Charleston fermé 1”, “52 808 Charleston fermé 2”, ou “114 Off” à la pédale connectée au Jack [PEDAL SW] 1.
- Si vous ne souhaitez pas entendre le son lorsque vous appuyez sur la pédale commutateur utilisée pour contrôler le son de Charleston, appliquez le son interne “114 Off”.



Après avoir appuyé sur le bouton [OTHERS/U4], veillez à ne pas placer l'appareil hors tension avant que les boutons du Patch édité ne s'allument.

Réglages du Pad et de la pédale

Vous pouvez régler la courbe de vélocité de chaque Pad et la vélocité de chaque pédale.
Vous pouvez appliquer des réglages indépendants pour chacun des seize Patches utilisateur.



Lorsque vous procédez à ces réglages, la fonction de mise hors tension automatique est désactivée.

1. Appuyez sur le bouton [POWER] pour placer le SPD-6 hors tension.
2. Maintenez enfoncés les deux boutons du Patch utilisateur que vous souhaitez éditer, puis appuyez sur le bouton [POWER] pour placer l'appareil sous tension.

   Les deux boutons du Patch utilisateur à éditer se mettent à clignoter.

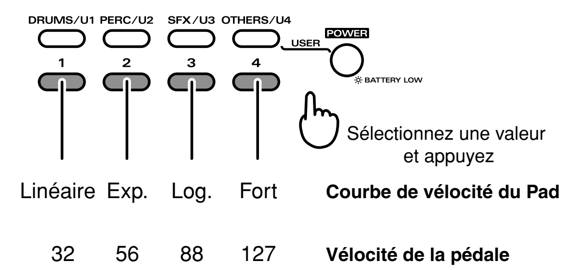


Pour annuler la procédure, appuyez sur le bouton [OTHERS/U4]. Vous pouvez à présent jouer le Patch utilisateur que vous avez sélectionné.

3. Maintenez [DRUMS/U1] enfoncé et appuyez sur [1].

   Le bouton [OTHERS/U4] clignote et [DRUMS/U1] et l'un des boutons [1]–[4] s'allument.
4. Frappez sur le Pad que vous souhaitez éditer.

   Frappez exactement sur le centre du Pad avec une force de frappe légèrement plus puissante que d'habitude.
   À chaque étape, appuyez sur la pédale au lieu de frapper sur le Pad afin d'appliquer les réglages à la pédale.
   Seul un des boutons [1]–[4] s'allume en fonction du réglage affecté au Pad ou à la pédale.
5. Reportez-vous au schéma ci-dessous et appuyez sur les boutons [1]–[4] pour appliquer les réglages.



6. Répétez les étapes **4** et **5**.

   Lorsque vous avez terminé les réglages de chaque Pad, passez à l'étape **7**.
7. Appuyez sur le bouton [OTHERS/U4] (clignotant) pour sauvegarder la valeur éditée.

   Lorsque le bouton que vous avez sélectionné clignote, vous pouvez de nouveau sélectionner un paramètre (retour à l'étape **2**).



Après avoir appuyé sur le bouton [OTHERS/U4], ne placez pas l'appareil hors tension avant que les boutons du Patch sélectionné lors de l'étape **2** clignotent.



Pour annuler les modifications AVANT de sauvegarder :

- Pour éditer d'autres paramètres, maintenez le bouton [SFX/U3] enfoncé et appuyez sur [OTHERS/U4]. Lorsque le bouton correspondant à la valeur du réglage avant édition clignote, vous pouvez sélectionner le paramètre de votre choix (les deux boutons du Patch utilisateur sélectionné lors de l'étape **2** clignotent).
- Pour placer l'appareil hors tension, appuyez sur [POWER].

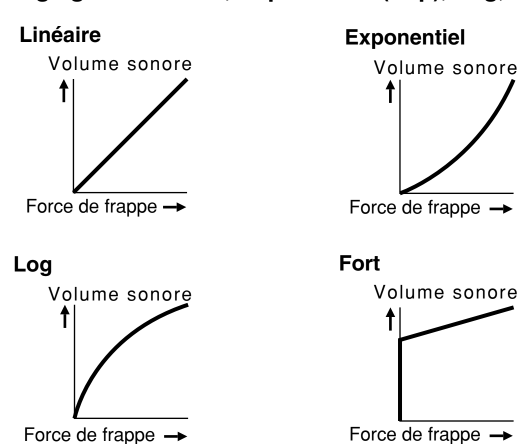
8. Lorsque vous avez terminé tous les réglages, appuyez sur le bouton [OTHERS/U4].

   À présent, vous pouvez jouer le Patch utilisateur édité.

Courbe de vélocité du Pad

La courbe de vélocité détermine l'impact de la force de frappe sur le volume sonore.
Le réglage d'usine est “Linéaire”.

Réglages : Linéaire, Exponentiel (Exp), Log, Fort



Linéaire : Il s'agit du réglage normal et de la correspondance la plus naturelle entre la vélocité et la variation du volume.

Exponentiel : Par rapport à la valeur Linéaire, une variation de volume plus importante se produit lors des frappes plus fortes.

Log : Par rapport à la valeur Linéaire, une variation de volume plus importante se produit lors des frappes plus faibles.

Fort : Les variations de la force de frappe provoquent peu de modifications et un volume constant est maintenu.

Vélocité de la pédale

Vous pouvez régler le volume du son affecté à la pédale.
Le réglage d'usine est “88”.

Réglages possibles : 32, 56, 88, 127.



Pour ne pas entendre le son joué lorsque vous appuyez sur la pédale utilisée pour contrôler le son de Charleston, affectez-lui un numéro de note qui ne produit aucun son ou appliquez le son interne “114 Off”.

Réglages globaux du SPD-6 (réglages système)

Vous pouvez régler le seuil de déclenchement et la sensibilité de déclenchement. Le réglage de ces deux paramètres s'effectue par un réglage global unique sur le SPD-6.



Lorsque vous procédez à ces réglages, la fonction de mise hors tension automatique est désactivée.

1. Appuyez sur [POWER] pour placer le SPD-6 hors tension.
2. Maintenez [DRUMS/U1] et [1] enfoncés, puis appuyez sur [POWER] pour placer l'appareil sous tension.

   Les boutons [DRUMS/U1] et [1] clignotent.



- Vous pouvez procéder aux réglages système quel que soit le Patch sélectionné.
- Pour annuler la procédure, appuyez sur [OTHERS/U4]. Vous pouvez à présent jouer le Patch utilisateur que vous avez sélectionné.

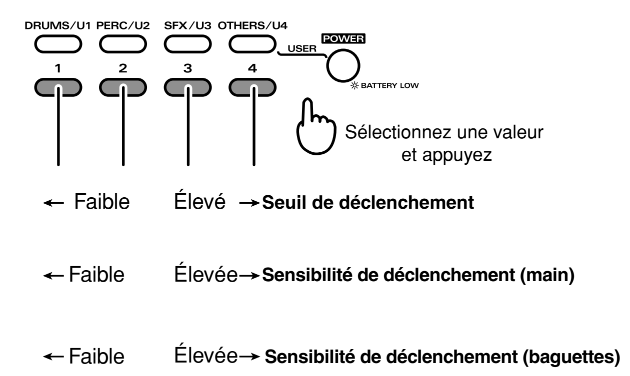
3. Reportez-vous au tableau ci-dessous et sélectionnez le paramètre que vous souhaitez éditer.

Paramètre	Manipulation
Seuil de déclenchement	Appuyez sur les boutons [SFX/U3] puis [1].
Sensibilité de déclenchement (main)	Appuyez sur les boutons [SFX/U3] puis [2].
Sensibilité de déclenchement (baguettes)	Appuyez sur les boutons [SFX/U3] puis [3].

   [OTHERS/U4] clignote et [SFX/U3] s'allume.
   Seul un des boutons [1]–[4] s'allume en fonction du réglage appliqué.

4. Editez le paramètre sélectionné lors de l'étape **3**.

   Reportez-vous au schéma ci-dessous et appuyez sur les boutons [1]–[4] pour appliquer les réglages.



5. Appuyez sur le bouton [OTHERS/U4] (clignotant) pour sauvegarder la valeur éditée.

   Lorsque le bouton que vous avez sélectionné clignote, vous pouvez de nouveau sélectionner un paramètre (retour à l'étape **2**).



Après avoir appuyé sur le bouton [OTHERS/U4], ne placez pas l'appareil hors tension avant que les boutons [DRUMS/U1] et [1] se mettent à clignoter.



Pour annuler les modifications AVANT de sauvegarder :

- Pour éditer d'autres paramètres, maintenez le bouton [SFX/U3] enfoncé et appuyez sur [OTHERS/U4]. Lorsque le bouton correspondant à la valeur du réglage avant édition clignote, vous pouvez sélectionner le paramètre de votre choix. ([DRUMS/U1] et [1] clignotent.)
- Pour placer l'appareil hors tension, appuyez sur [POWER].

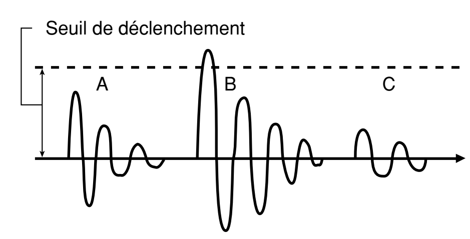
6. Pour éditer d'autres paramètres, répétez les étapes **3**–**5**.
7. Lorsque vous avez terminé tous les réglages, appuyez sur le bouton [OTHERS/U4].

   À présent, vous pouvez jouer le Patch utilisateur édité.

Seuil de déclenchement

Grâce au seuil de déclenchement, le son ne se déclenche que sous l'effet d'une force de frappe égale ou supérieure à celle que vous spécifiez.

Si vous sélectionnez une valeur élevée, il sera difficile de déclencher le son lors de frappes faibles. Dans l'exemple ci-dessous, B jouera, mais les sons A et C ne se déclencheront pas.



Le réglage d'usine est "2".

Réglages possibles : 1–4

"1" est le réglage minimum et "4" est le réglage maximum.

Sensibilité de déclenchement (main/baguettes)

Ce paramètre permet de régler la sensibilité des Pads.
"Main" désigne la sensibilité se rapportant au nombre de frappes sur les Pads effectuées à la main, tandis que "Baguettes" désigne la sensibilité se rapportant aux frappes effectuées avec des baguettes.
Le réglage d'usine est "2".

Réglages possibles : 1–4

Un réglage égal à "1" produit une faible sensibilité et un réglage égal à "4" produit une sensibilité élevée.



Le sélecteur [SENS] situé sur la face arrière du SPD-6 permet de sélectionner la sensibilité main ou baguettes des Pads.

Fonctions MIDI

Connexion du SPD-6 à un module de sons MIDI externe

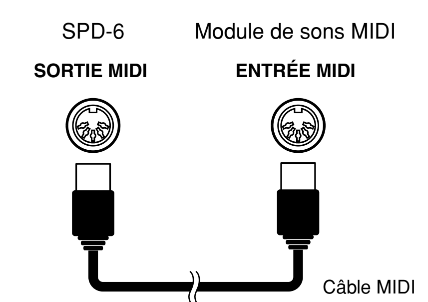
Pour utiliser le SPD-6 avec un module de sons MIDI externe, utilisez un câble MIDI pour effectuer les connexions.

1. Placez tous les appareils hors tension avant de procéder aux connexions.



Veillez à toujours baisser le volume et placer tous les appareils hors tension avant de procéder aux connexions afin d'éviter tout dysfonctionnement ou dommage.

2. Utilisez le câble MIDI fourni pour connecter la sortie MIDI (MIDI OUT) du SPD-6 à l'entrée MIDI (MIDI IN) du module de sons MIDI.



3. Placez le SPD-6 et le module de sons MIDI connecté sous tension.



Si le module de sons MIDI dispose d'un sélecteur “Computer”, réglez-le sur la position “MIDI” avant de placer l'appareil sous tension.

4. Lorsque vous jouez le SPD-6, réglez le volume du module de sons MIDI.
5. Procédez également aux réglages MIDI nécessaires.

Autres utilisations du SPD-6

Voici quelques façons d'utiliser le SPD-6 avec d'autres appareils MIDI.



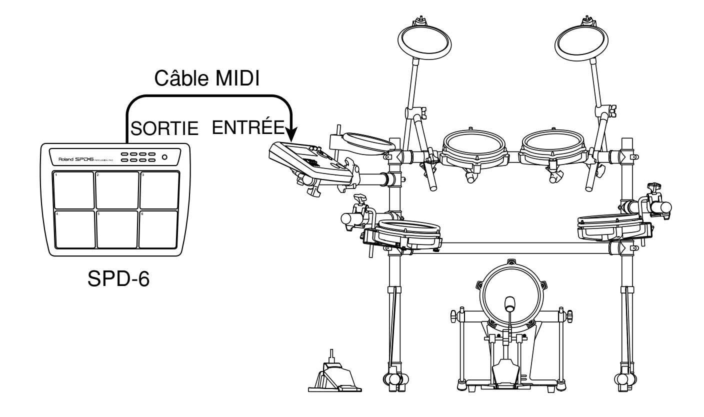
Le SPD-6 transmet les données musicales sur la voie MIDI numéro 10.



Consultez le mode d'emploi des appareils externes que vous utilisez pour obtenir plus de détails sur les réglages de leur module de sons.

Utilisation du SPD-6 avec un kit de batterie électronique

Vous pouvez utiliser le SPD-6 conjointement à un kit de batterie électronique en guise de Pads supplémentaires. Par exemple, vous pouvez connecter le SPD-6 au module de sons de votre kit de batterie électronique, ce qui vous permet de jouer différents sons non affectés aux Pads de votre batterie électronique. C'est là un moyen idéal pour élargir la gamme de sons pouvant être joués simultanément.

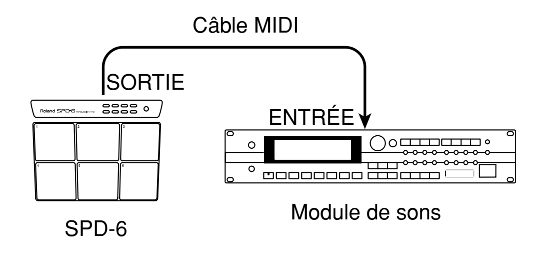


Utilisation du SPD-6 pour commander un module de sons

En spécifiant les messages de Program Change et de sélection de banque transmis par le SPD-6, vous pouvez jouer divers kits de batterie sur votre module de sons.

Vous pouvez également régler la voie de réception MIDI de votre module de sons sur la voie 10 et utiliser le SPD-6 pour jouer différent(e)s sons et/ou mélodies.

Utilisez un câble MIDI pour connecter la sortie MIDI du SPD-6 à l'entrée MIDI de votre module de sons.



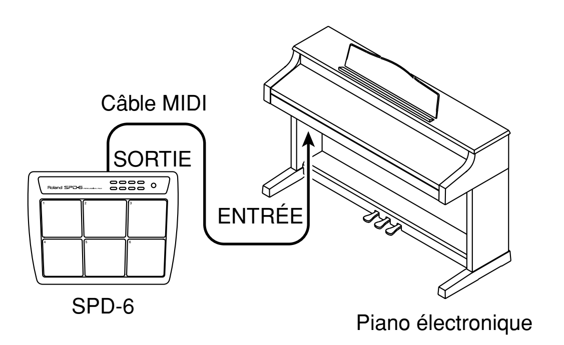
Jouer des ensembles musicaux avec un piano numérique ou un orgue Roland

Vous pouvez utiliser le SPD-6 pour jouer un kit de batterie, de percussions ou les effets sonores à partir de votre piano électronique.

Essayez de jouer accompagné d'une personne jouant du piano ou de l'orgue.



Si votre piano électronique est équipé d'une fonction “MIDI ensemble”, procédez aux réglages nécessaires pour connecter un Pad de percussion.



Production des sons

Lorsque vous utilisez le SPD-6 pour jouer un kit de batterie d'un module de sons MIDI externe, les sons sont produits comme décrit ci-dessous :

Sélectionnez un Patch

Lorsque vous sélectionnez un Patch du SPD-6, les commandes (messages de Program Change et de sélection de banque) sont transmises au module de sons MIDI externe par la sortie MIDI (MIDI OUT) du SPD-6, forçant le module à sélectionner le kit de batterie correspondant.

Le module de sons MIDI reçoit cette commande par son entrée MIDI (MIDI IN) et sélectionne le kit de batterie à jouer.

Utilisation des Pads ou d'une pédale

Lorsque vous jouez un Pad du SPD-6 ou appuyez sur une pédale, une commande (message de Note On) est transmise au module de sons MIDI externe par la sortie MIDI (MDI OUT) du SPD-6, de sorte que le module externe joue le son correspondant.

Le module de sons MIDI reçoit cette commande par son entrée MIDI (MIDI IN) et joue le son correspondant.

Créer vos propres Patches

Le SPD-6 inclut 16 Patches utilisateur vous permettant de modifier les kits de batterie/instruments du module de sons MIDI externe.

Une fois familiarisé avec le SPD-6, essayez d'éditer ces réglages afin de créer vos propres Patches. Écoutez les différents sons d'instruments de percussion et sélectionnez vos préférés pour créer vos propres Patches.

Commencez par sélectionner le kit de batterie ou d'effets spéciaux que vous souhaitez jouer. Sélectionnez ensuite les sons qui sont joués lorsque vous frappez sur chaque Pad.



Si vous ne parvenez pas à appliquer les réglages souhaités, vous pouvez restaurer les réglages d'usine. Reportez-vous à la section “Restauration des réglages d'usine (Factory Reset)” (p. 33).

Réglages de chaque Patch

Vous pouvez définir les messages de Program Change et de sélection de banque transmis par chaque Patch.

Spécifier la combinaison des messages de Program Change et de sélection de banque à transmettre

Sélectionnez le kit de batterie ou d'effets spéciaux du module de sons General MIDI 2 ou GS que vous souhaitez commander par le SPD-6.

1. Maintenez le bouton [OTHERS/U4] enfoncé et appuyez sur le bouton [POWER] pour placer le SPD-6 sous tension.

2. Maintenez enfoncés les deux boutons du Patch utilisateur que vous souhaitez éditer puis relâchez-les lorsque les boutons [OTHERS/U4], [1], [2] et [3] se mettent à clignoter.



Pour annuler la procédure, appuyez sur le bouton [OTHERS/U4] (clignotant). À présent, vous pouvez jouer le Patch utilisateur sélectionné lors de l'étape **2**.

3. Appuyez sur le bouton [3].

[OTHERS/U4] clignote et les boutons s'allument en fonction du réglage du kit de batterie.

4. Choisissez un kit de batterie parmi ceux présentés dans le tableau ci-dessous, puis appuyez successivement sur les boutons comme indiqué dans la case située à côté du kit sélectionné.

Jouez les Pads ou appuyez sur les pédales pour écouter le résultat sonore du kit de batterie édité.

Kits de batterie	Manipulation	MSB	LSB	PC
GS Standard	[DRUMS/U1] → [1]	00	00	1
GS Room	[DRUMS/U1] → [2]	00	00	9
Power	[DRUMS/U1] → [3]	00	00	17
Electronique	[DRUMS/U1] → [4]	00	00	25
TR-808	[PERC/U2]→ [1]	00	00	26
Jazz	[PERC/U2]→ [2]	00	00	33
GS balais	[PERC/U2]→ [3]	00	00	41
Orchestre	[PERC/U2]→ [4]	00	00	49
Effets spéciaux	[SFX/U3]→ [1]	00	00	57
Standard	[SFX/U3]→ [2]	00	64	1
OFF	[SFX/U3]→ [3]	Non transmis		
Kit utilisateur	[SFX/U3]→ [4]	Réglage des valeurs souhaitées (p. 29)		

** MSB : Valeur de Bank Select MSB transmise (contrôleur numéro 0)*
LSB : Valeur de Bank Select LSB transmise (contrôleur numéro 32)
PC : Valeur de Program Change transmise (numéro de programme)



- Le réglage **OFF** permet de sélectionner un Patch tout en conservant le même kit de batterie du piano électronique.
- Utilisez un (**kit utilisateur**) si vous souhaitez utiliser un kit de batterie ne figurant pas dans le tableau. Pour utiliser un kit utilisateur, éditez-le comme décrit dans la section “Saisie des numéros de programme et de banque MSB/LSB” (p.29). Avec un kit utilisateur, il est possible d'appliquer des réglages différents à chaque Patch utilisateur.



- Si votre piano électronique ne dispose pas de kit standard ([SFX/U3]→[2]) et que vous sélectionnez un tel kit, il se peut qu'aucun son ne soit émis ou qu'un autre kit de batterie soit joué à la place.
- Avec un kit d'effets spéciaux, il se peut qu'aucun son ne soit émis lorsque vous frappez sur le Pad. Pour entendre le son, reportez-vous à la section “Changer les numéros de note transmis” (p. 30) et sélectionnez le numéro de note.

5. Appuyez sur le bouton [OTHERS/U4] (clignotant) pour sauvegarder les réglages.

Lorsque les boutons sélectionnés lors de l'étape **4** clignotent, vous pouvez jouer en utilisant les réglages édités.



Après avoir appuyé sur le bouton [OTHERS/U4], ne placez pas l'appareil hors tension avant que le bouton du Patch édité s'allume.



Pour annuler les modifications AVANT de sauvegarder :

- Si vous souhaitez jouer immédiatement :
  → Maintenez le bouton [SFX/U3] enfoncé et appuyez sur le bouton [OTHERS/U4]. Lorsque le bouton correspondant à la valeur du réglage avant édition clignote, vous pouvez jouer le Patch sélectionné lors de l'étape ***2*** dans son état non édité.
- Si vous souhaitez placer l'appareil hors tension :
  → Appuyez sur le bouton [POWER] pour placer l'appareil hors tension. Maintenez le bouton [OTHERS/U4] enfoncé, placez de nouveau l'appareil sous tension, puis sélectionnez le Patch utilisateur qui peut alors être joué dans son état non édité.

Saisie des numéros de programme et de banque MSB/LSB

Utilisez la notation décimale pour entrer les numéros de programme et de banque MSB/LSB qui seront transmis par le SPD-6 lors de la sélection du Patch utilisateur.

Vous pouvez appliquer des réglages indépendants à chacun des 16 Patches utilisateur.



- Lorsque vous procédez à ce réglage, les réglages relatifs à la section “Spécifier la combinaison des messages de Program Change et de sélection de banque à transmettre” (p. 28) deviennent le kit utilisateur.
- Lorsque vous procédez à ces réglages, la fonction de mise hors tension automatique est désactivée.



Pour plus de détails sur les paramètres de Program Change et Bank Select, consultez le mode d'emploi de l'appareil connecté au SPD-6.

1. Appuyez sur [POWER] pour placer le SPD-6 hors tension.

2. Maintenez enfoncés les deux boutons du Patch utilisateur que vous souhaitez éditer, puis appuyez sur le bouton [POWER] pour placer l'appareil sous tension.

Les deux boutons du Patch utilisateur à éditer clignotent.



Pour annuler la procédure, appuyez sur [OTHERS/U4]. Vous pouvez jouer le Patch utilisateur sélectionné lors de l'étape **2**.

3. Reportez-vous au tableau suivant, puis sélectionnez le paramètre que vous souhaitez éditer.

Paramètre	Manipulation
Program Change	Maintenez [PERC/U2] enfoncé et appuyez sur [1].
Bank Select (MSB)	Maintenez [PERC/U2] enfoncé et appuyez sur [2].
Bank Select (LSB)	Maintenez [PERC/U2] enfoncé et appuyez sur [3].

Le bouton [OTHERS/U4] clignote et [PERC/U2] s'allume.

4. Éditez le paramètre sélectionné lors de l'étape **3**.

Utilisez les boutons de sélection des Patches et les Pads pour entrer les numéros de programme et de banque MSB/LSB.

Bouton/Pad	Valeur
[1]	1
[2]	2
[3]	3
[4]	4
Pad 1	5
Pad 2	6
Pad 3	7
Pad 4	8
Pad 5	9
Pad 6	0

DRUMS/U1 PERC/U2 SFX/U3 OTHERS/U4 USER POWER
1 2 3 4

Sélectionnez une valeur et appuyez.

5 6 7
8 9 0

Sélectionnez une valeur et frappez.



- **Exemple : Saisissez “127”**
  Appuyez sur [1] puis sur [2], puis frappez sur le Pad 3.
- Si vous avez saisi la mauvaise valeur, appuyez sur le bouton [SFX/U3]. La valeur saisie est alors annulée et vous pouvez de nouveau saisir une valeur.



Lorsque vous frappez sur un Pad pour saisir une valeur, frappez exactement au centre du Pad avec une force de frappe légèrement plus puissante que d'habitude. Le réglage ne peut être effectué avec précision si vous frappez sur un autre Pad ou sur le boîtier.

5. Appuyez sur le bouton [OTHERS/U4] (clignotant) pour sauvegarder la valeur éditée.

Une fois que le bouton [PERC/U2] clignote, vous pouvez de nouveau sélectionner un paramètre (retour à l'étape **2**).

À ce stade, le SPD-6 transmet les messages de Program Change et de sélection de banque MSB/LSB (tous les messages).



Après avoir appuyé sur le bouton [OTHERS/U4], ne placez pas l'appareil hors tension avant que les boutons du Patch sélectionné lors de l'étape **2** ne clignotent.



Pour annuler les modifications AVANT de sauvegarder :

- Si vous souhaitez éditer d'autres paramètres, maintenez le bouton [SFX/U3] enfoncé et appuyez sur le bouton [OTHERS/U4]. Lorsque le bouton correspondant à la valeur du réglage avant édition clignote, vous pouvez sélectionner le paramètre souhaité (les deux boutons du Patch utilisateur sélectionné lors de l'étape **2** clignotent).
- Appuyez sur le bouton [POWER] pour placer l'appareil hors tension.

6. Pour éditer d'autres paramètres, répétez les étapes **3**–**5**.

7. Lorsque vous avez terminé tous les réglages, appuyez sur le bouton [OTHERS/U4].

À présent, vous pouvez jouer le Patch utilisateur que vous avez édité.

Sélection de banque MSB/LSB (Contrôleurs n° 0/32)

Réglages possibles : 0–127

Program Change (numéro de programme)

Réglages possibles : 1–128

Réglages des Pads

Modifier les numéros de note transmis

Vous pouvez modifier les sons joués par les six Pads et les deux pédales (modèle DP-2, vendu séparément).

MEMO

Vous pouvez sélectionner les numéros de note 20 à 99 de chaque kit de batterie.

1. Maintenez le bouton [OTHERS/U4] enfoncé et appuyez sur [POWER] pour placer le SPD-6 sous tension.

2. Maintenez enfoncés les deux boutons du Patch utilisateur que vous souhaitez éditer et relâchez-les lorsque les boutons [OTHERS/U4], [1], [2] et [3] se mettent à clignoter.



Pour annuler la procédure, appuyez sur le bouton [OTHERS/U4] (clignotant). À présent, vous pouvez utiliser le Patch utilisateur sélectionné lors de l'étape 2.

3. Appuyez sur le bouton [2].

Le bouton [OTHERS/U4] clignote et l'un des boutons [1]–[4] s'allume.

4. Frappez sur le Pad dont vous souhaitez éditer le son.

Frappez exactement au centre du Pad avec une force de frappe légèrement plus puissante que d'habitude.

Seul l'un des boutons [1]–[4] s'allume en fonction du réglage du Pad.

5. Procédez aux réglages du Pad sélectionné lors de l'étape **4**.

Pour transmettre les numéros de note, utilisez les boutons, Pads ou pédales.

Manipulation	Progression du changement	Numéros de note disponibles
Appuyez sur le bouton [1]	Augmente un par un ; une fois la valeur maximale atteinte, revient à la valeur minimale	20–39
Appuyez sur le bouton [2]		40–59
Appuyez sur le bouton [3]		60–79
Appuyez sur le bouton [4]		80–99
Appuyez sur le bouton [DRUMS/U1]	Diminue un par un ; s'arrête une fois la valeur minimale atteinte	99–20
Appuyez sur le bouton [PERC/U2]	Augmente un par un ; s'arrête une fois la valeur maximale atteinte	20–99

- Le numéro de note transmis en dernier est affecté au Pad ou à la pédale.
- Maintenez le bouton enfoncé pour modifier la valeur de façon consécutive.
- Le fait d'appuyer sur un bouton [1]–[4] non allumé transmet la valeur du numéro de note minimum du bouton considéré.
- Maintenez le bouton [PERC/U2] enfoncé et appuyez sur le bouton [DRUMS/U1] pour faire augmenter rapidement la valeur. Maintenez le bouton [DRUMS/U1] enfoncé et appuyez sur le bouton [PERC/U2] pour faire diminuer rapidement la valeur.



- Lorsque le numéro de note 42 est affecté à un Pad, vous pouvez contrôler la position ouverte (numéro de note 46) et fermée (numéro de note 42) du Charleston en utilisant une pédale.
- Si vous ne souhaitez pas entendre le son lorsque vous appuyez sur la pédale utilisée pour contrôler le son de Charleston, affectez-lui un numéro de note ne produisant aucun son.

6. Répétez les étapes **4** et **5**.

À chaque étape, appuyez sur la pédale au lieu de frapper sur le Pad afin d'appliquer les réglages à la pédale.

Lorsque vous avez terminé les réglages de tous les Pads, passez à l'étape **7**.

7. Appuyez sur le bouton [OTHERS/U4] (clignotant) pour sauvegarder la valeur éditée.

Lorsque le bouton que vous avez sélectionné clignote, vous pouvez jouer en utilisant les réglages édités.



Après avoir appuyé sur le bouton [OTHERS/U4], ne placez pas l'appareil hors tension avant que le bouton du Patch édité ne s'allume.



Pour annuler les modifications AVANT de sauvegarder :

- Si vous souhaitez jouer immédiatement :
  → Maintenez le bouton [SFX/U3] enfoncé et appuyez sur le bouton [OTHERS/U4]. Lorsque le bouton correspondant à la valeur du réglage avant édition clignote, vous pouvez jouer le Patch sélectionné lors de l'étape ***2*** dans son état non édité.
- Si vous souhaitez placer l'appareil hors tension :
  → Appuyez sur le bouton [POWER] pour placer l'appareil hors tension. Maintenez le bouton [OTHERS/U4] enfoncé, placez de nouveau l'appareil sous tension, puis sélectionnez le Patch utilisateur qui peut alors être joué dans son état non édité.

Réglage du paramètre de durée du son (Gate)

Pour chaque Pad ou pédale, vous pouvez spécifier la durée de la note pendant la transmission par la sortie MIDI.

Les modules de sons multi-usage ou les échantillonneurs reçoivent les messages de Note Off transmis et répondent en coupant le son.

Le réglage de ce paramètre est nécessaire lorsque vous jouez un kit d'effets spéciaux ou des sons de mélodies, des boucles d'échantillonneur, etc.



Lorsque vous procédez à ces réglages, la fonction de mise hors tension automatique est désactivée.

1. Appuyez sur le bouton [POWER] pour placer le SPD-6 hors tension.

2. Maintenez enfoncés les deux boutons du Patch utilisateur que vous souhaitez éditer, puis appuyez sur le bouton [POWER] pour placer l'appareil sous tension.

Les deux boutons du Patch utilisateur à éditer clignotent.



Pour annuler la procédure, appuyez sur le bouton [OTHERS/U4]. À présent, vous pouvez jouer le Patch utilisateur sélectionné lors de l'étape **2**.

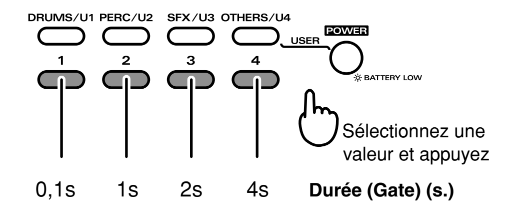
3. Maintenez [DRUMS/U1] enfoncé et appuyez sur [2].

Le bouton[OTHERS/U4] clignote et [DRUMS/U1] ainsi que l'un des boutons [1]–[4] s'allume.

4. Frappez sur le Pad dont vous souhaitez éditer le son.

Frappez exactement au centre du Pad avec une force de frappe légèrement plus puissante que d'habitude.
Seul l'un des boutons [1]–[4] s'allume en fonction du réglage du Pad ou de la pédale.

5. Reportez-vous au schéma suivant, puis appuyez sur les boutons [1]–[4] pour appliquer les réglages.



6. Répétez les étapes **4** et **5**.

À chaque étape, appuyez sur la pédale au lieu de frapper sur le Pad afin d'appliquer les réglages à la pédale. Lorsque vous avez terminé les réglages de tous les Pads, passez à l'étape **7**.

7. Appuyez sur le bouton [OTHERS/U4] (clignotant) pour sauvegarder la valeur éditée.

Lorsque le bouton que vous avez sélectionné clignote, vous pouvez de nouveau sélectionner un paramètre (retour à l'étape **2**).



Après avoir appuyé sur le bouton [OTHERS/U4], ne placez pas l'appareil hors tension avant que les boutons du Patch sélectionné lors de l'étape **2** ne clignotent.



Pour annuler les modifications AVANT de sauvegarder :

- Si vous souhaitez éditer d'autres paramètres, maintenez le bouton [SFX/U3] enfoncé et appuyez sur le bouton [OTHERS/U4]. Lorsque le bouton correspondant à la valeur du réglage avant édition clignote, vous pouvez sélectionner le paramètre souhaité (les deux boutons du Patch utilisateur sélectionné lors de l'étape **2** clignotent).
- Appuyez sur le bouton [POWER] pour placer l'appareil hors tension.

8. Lorsque vous avez terminé tous les réglages, appuyez sur le bouton [OTHERS/U4].

À présent, vous pouvez jouer le Patch utilisateur que vous avez édité.

Gate Time

Le réglage par défaut est “2 secondes”.

Réglages possibles : 0,1, 1, 2, 4 (s).

Assistance technique

Si vous êtes confronté à un problème, veuillez vérifier les points suivants :



Consultez également les modes d'emploi des autres appareils éventuellement utilisés (MIDI ou audio).



Vous pouvez restaurer les réglages d'usine du SPD-6. Voir la section “Restauration des réglages d'usine (Factory Reset)” (p. 33).

Problèmes liés au SPD-6

Échec de la mise sous tension

- Les piles sont-elles correctement installées ? (p. 11)
- Le niveau des piles est-il faible ?
  Si tel est le cas, le bouton [POWER] clignote.
- Si vous utilisez un adaptateur secteur, est-il correctement connecté ? (p. 12).

Aucun son n'est émis

- Juste après la mise sous tension, avez-vous touché un Pad avant que [DRUMS/U1] et [1] ne s’allument ?
  Placez de nouveau le SPD-6 sous tension (voir p. 16).
- Le volume est-il correctement réglé sur le SPD-6 et sur votre système audio (système stéréo/piano numérique, etc.) ? (p. 17)
- Le SPD-6 et autre(s) appareil(s) sont-ils correctement connectés ? (p. 14)
- Tous les appareils sont-ils sous tension ? (p. 16)
- Avez-vous sélectionné le son interne “114 Off” ?
  Sélectionnez le son “114 Off” lorsque vous ne souhaitez déclencher aucun son.
  Reportez-vous à la page 46 et à la “Liste des sons internes” (p. 38) pour sélectionner le son souhaité.

Le volume est trop faible lorsque vous jouez/Le son souhaité n'est pas produit

- Le sélecteur [SENS] est-il correctement réglé ? (p. 18)
- Frappez-vous exactement au centre du Pad ?
  Le fait de frapper sur le boîtier ou sur un coin du Pad risque de déclencher le son d'un autre Pad.
- Le Patch est-il correctement sélectionné ? (p. 18)
- Avez-vous créé votre propre Patch ?
  Reportez-vous à la p. 22 et assurez-vous que les réglages du Patch et du son sont corrects.

Les boutons clignotent

- Les boutons clignotent pour vous informer d'une erreur.

Problèmes liés au MIDI

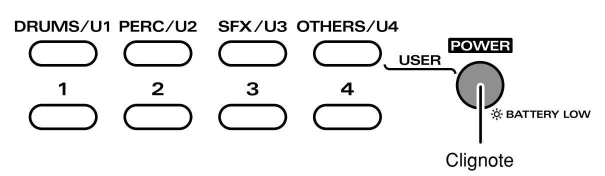
Aucun son lorsque vous jouez

- Avez-vous créé votre propre Patch ?
  Il se peut qu'aucun son ne soit émis si vous sélectionnez un kit de batterie ou un son n'existant pas sur l'appareil connecté au SPD-6. Reportez-vous aux p. 26 à 32 et au mode d'emploi de l'appareil connecté au SPD-6 et vérifiez les réglages du Patch et du son.

Liste des messages d'erreur

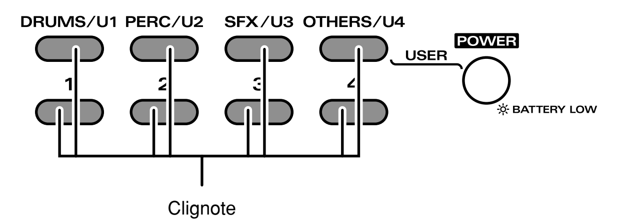
Le SPD-6 indique un message d'erreur en faisant clignoter au moins deux boutons.

Les piles sont déchargées



Placez le SPD-6 hors tension (p. 17) et remplacez les piles (p. 11). Ne mélangez pas piles nouvelles et piles partiellement utilisées et ne mélangez pas des piles de types différents.

La mémoire interne du SPD-6 est peut-être endommagée



Appuyez sur l'un des boutons de sélection des Patches pour restaurer les réglages d'usine (p. 33). Appuyez sur [OTHERS/U4] (clignotant) pour restaurer les réglages d'usine.

Si le problème persiste, contactez votre revendeur ou le centre de réparations agréé Roland le plus proche.



Tous les réglages effectués sur le SPD-6 seront perdus. Toutes les valeurs reviennent à leur état initial de sortie d'usine.

Restauration des réglages d'usine (Factory Reset)

Cette procédure restaure les valeurs initiales des réglages des données MIDI, des sons internes, de la sensibilité, etc., sauvegardées dans le SPD-6 en sortie d'usine.

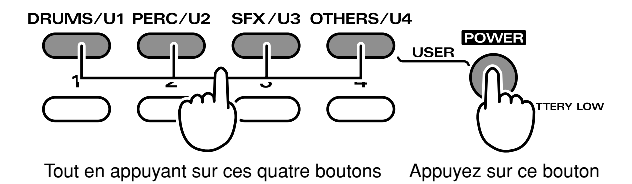


Tous les réglages effectués sur le SPD-6 seront perdus. Toutes les valeurs reviennent à leur état initial de sortie d'usine. Avant de commencer la procédure suivante, prenez note de tous les réglages importants de façon à pouvoir les reproduire par la suite.

1

Tout en maintenant les boutons [DRUMS/U1], [PERC/U2], [SFX/U3] et [OTHERS/U4] enfoncés, appuyez sur le bouton [POWER] pour placer le SPD-6 sous tension.

Le bouton [OTHERS/U4] clignote.

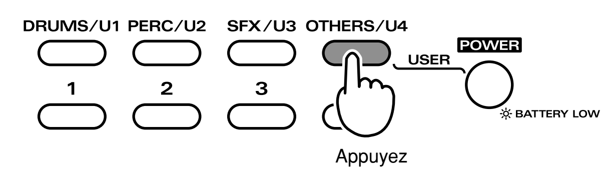


Tout en appuyant sur ces quatre boutons — Appuyez sur ce bouton

2

Appuyez sur le bouton [OTHERS/U4] (clignotant) pour exécuter l'opération.

Le bouton [OTHERS/U4] s'allume.



Appuyez



Appuyez sur le bouton [OTHERS/U4] et attendez que les boutons [DRUMS/U1] et [1] s'allument avant de placer le SPD-6 hors tension.



Pour annuler la restauration des réglages d'usine :

- Si vous souhaitez jouer immédiatement :
  → Maintenez le bouton [SFX/U3] enfoncé et appuyez sur le bouton [OTHERS/U4].
- Si vous souhaitez placer l'appareil hors tension :
  → Appuyez sur le bouton [POWER] pour placer l'appareil hors tension.

3

Le SPD-6 reprend alors ses réglages d'usine. Vous pouvez commencer à jouer.

Les boutons [DRUMS/U1] et [1] s'allument.

Liste des Patches préprogrammés

Lorsque vous jouez les sons internes du SPD-6

Comment utilisez ce tableau

- Le numéro du son interne du SPD-6 est indiqué entre parenthèses ( ) à côté du nom du son.
- *: Lorsqu'une pédale est connectée au Jack [PEDAL SW] 1, vous pouvez modifier le son du Pad.
  Lorsqu'aucune pédale est connectée, c'est l'autre son qui est joué.
- Ordre des noms de sons :

Pad 1	**Pad 2**	**Pad 3**
Pad 4	**Pad 5**	**Pad 6**
Pédale 1		**Pédale 2**

DRUMS-1 (Kit standard)

Cymbale Crash 1 (54)	Tom aigu 1 (24)	Tom basse 1 (28)
Grosse caisse (1)	Caisse claire standard (10)	Charleston fermé (48)/Charleston ouvert (50)*
Pédale Charleston (49)		Grosse caisse Mix (2)

DRUMS-2 (Kit Power)

Cymbale Crash 1 (54)	Tom Power Médium 1 (31)	Tom basse Power (37)
Grosse caisse MONDO (5)	Caisse claire Dance (11)	Charleston fermé (48)/Charleston ouvert (50)*
Pédale Charleston (49)		Grosse caisse HipHop (6)

DRUMS-3 (Balais)

Caisse claire roulements balais (21)	Balayage caisse claire (22)	Cymbale Ride 1 (57)
Grosse caisse Jazz 1 (3)	Slap de balais caisse claire (23)	Charleston fermé (48)/Charleston ouvert (50)*
Pédale Charleston (49)		Grosse caisse Jazz 2 (4)

DRUMS-4 (TR-808 (analogique))

808 Cymbale (59)	808 Tom médium1 (41)	808 Tom basse 1 (43)
808 Grosse caisse 1 (7)	808 Caisse claire (16)	808 Charleston fermé 2 (52)/808 Charleston ouvert (53)*
808 Charleston fermé 1 (51)		808 Grosse caisse 2 (8)

PERC-1 (Conga et Bongo)

Claves (67)	Bongo aigu (61)	Bongo grave (62)
Conga aiguë ouverte (63)	Conga aiguë bloquée (64)	Conga grave(65)
Shaker (71)		Cloche (66)

PERC-2 (Timbales)

Wood Block aigu (83)	Wood Block grave (84)	Cymbale Splash (56)
Timbale grave(74)	Timbale aiguë (73)	Cloche (66)
Maracas (70)		Tambourin (72)

PERC-3 (Samba)

Cuica ouverte (78)	Agogo grave (77)	Surdo ouvert (80)
Cuica bloquée (79)	Agogo aigu (76)	Surdo fermé (81)
Sifflet (82)		Shaker (71)

PERC-4 (Sons latins)

Vibra-Slap (75)	Guiro court (69)	Tambourin (72)
Triangle ouvert (86)	Guiro long (68)	Claquement de main (90)
Maracas (70)		Arbre à cloches (85)

SFX-1 (Dance)

Slap (95)	Slide Guitar (96)	Scratch avant (93)
Claquement de main (90)	High Q (94)	Scratch arrière (92)
Slap de corde (97)		Scratch (91)

SFX-2 (Humain)

Pas (106)	Battement de coeur (107)	Cri (108)
Craquement de porte (104)	Porte (105)	Coup (109)
Orage (111)		Accident auto (103)

SFX-3 (Crash)

Moteur (101)	Arrêt de voiture (102)	Accident auto (103)
Téléphone (98)	Coup de feu (112)	Pistolet laser (113)
High Q (94)		Slap (95)

SFX-4 (Enfants)

Chien (99)	Chaton (100)	Rire (110)
Orage (111)	Clic métronome (89)	Cloche métronome (88)
Claquement de main (90)		Battement de coeur (107)

Autres-1 (Kit avec pédale)

Cymbale Crash 1 (54)	Tom aigu 1 (24)	Tom médium 1 (26)
Caisse claire standard (10)	Charleston fermé (48)/Charleston ouvert (50)*	Tom basse 1 (28)
Pédale Charleston (49)		Grosse caisse Mix (2)

Autres-2 (Kit électronique)

Cymbale Crash 1 (54)	Tom médium électronique (46)	Tom basse électronique (47)
808 Grosse caisse 1 (7)	Caisse claire électronique 1 (17)	Charleston fermé (48)/Charleston ouvert (50)*
Pédale Charleston (49)		Grosse caisse électronique (9)

Autres-3 (Kit cymbale)

Cymbale Crash 1 (54)	Cymbale Crash 2 (55)	Cymbale Ride 1 (57)
808 Cymbale (59)	Cymbale Splash (56)	Cymbale Ride 2 (58)
Pédale Charleston (49)		808 Charleston fermé 1 (51)

Autres-4 (Kit toms TR-808 (analogique))

808 Tom aigu 1 (39)	808 Tom aigu 2 (40)	808 Tom médium 1 (41)
808 Tom médium 2 (42)	808 Tom basse 1 (43)	808 Tom basse 2 (44)
808 Grosse caisse 1 (7)		808 Grosse caisse 2 (8)

Lorsque vous jouez un kit de batterie d'un module de sons MIDI externe (par MIDI)

Lorsque vous connectez le SPD-6 à un module de sons General MIDI 2/GS, vous pouvez jouer avec les instruments suivants.

Comment utiliser ce tableau

- Le nom du kit de batterie utilisé est indiqué à côté du nom du Patch.
- En partant de la gauche, les parenthèses ( ) suivant le nom du kit indiquent les numéros de banque MSB, de banque LSB et le numéro de programme.
- Le numéro de note transmis par le SPD-6 est indiqué entre parenthèses ( ) à côté du nom du son.
- *: Lorsqu'une pédale est connectée au Jack [PEDAL SW] 1, vous pouvez modifier le son du Pad. Lorsqu'aucune pédale n'est connectée, c'est l'autre son qui est joué.
- Ordre des noms de sons :

Pad 1	**Pad 2**	**Pad 3**
Pad 4	**Pad 5**	**Pad 6**
Pédale 1		**Pédale 2**

DRUMS-1 (Kit standard)	**Kit GS Standard (00, 00, 1)**	
Cymbale Crash 1 (49)	Tom aigu 1 (50)	Tom basse 1 (43)
Grosse caisse standard 1 (36)	Caisse claire 1 (38)	Charleston fermé 1 (42)/Charleston ouvert 1 (46)*
Pédale Charleston 1 (44)		Grosse caisse standard 2 (35)

DRUMS-2 (Kit Power)	**Kit Power (00, 00, 17)**	
Cymbale Crash 1 (49)	Tom médium Room 1 (47)	Tom basse Room 1 (43)
MONDO Kick (36)	Caisse claire Dance (38)	Charleston fermé 1 (42)/Charleston ouvert 1 (46)*
Pédale Charleston (44)		Grosse caisse standard 2 (35)

DRUMS-3 (Balais)	**Kit GS Balais (00, 00, 41)**	
Balais frottés (40)	Balais tapés (38)	Cymbale Ride (51)
Grosse caisse standard 1 (36)	Balais Slapés (39)	Charleston fermé 1 (42)/Charleston ouvert 2 (46)*
Pédale Charleston 1 (44)		Grosse caisse standard 2 (35)

DRUMS-4 (TR-808 (analogique))	**Kit TR-808 (00, 00, 26)**	
808 Cymbale (49)	808 Tom médium 1 (47)	808 Tom basse 1 (43)
808 Tom basse 1 (36)	808 Caisse claire (38)	808 Charleston fermé (42)/808 Charleston ouvert (46)*
808 Charleston fermé (44)		808 Tom basse 1 (36)

PERC-1 (Conga et Bongo)	**Kit GS Standard (00, 00, 1)**	
Claves (75)	Bongo aigu (60)	Bongo grave (61)
Conga aiguë ouverte (63)	Conga aiguë bloquée (62)	Conga grave (64)
Shaker (82)		Cloche (56)

PERC-2 (Timbales)	**Kit GS Standard (00, 00, 1)**	
Wood Block aigu (76)	Wood Block grave (77)	Cymbale Splash (55)
Timbale grave (66)	Timbale aiguë (65)	Cloche (56)
Maracas (70)		Tambourin (54)

PERC-3 (Samba)	**Kit GS Standard (00, 00, 1)**	
Cuica ouverte (79)	Agogo grave (68)	Surdo ouvert (87)
Cuica bloquée (78)	Agogo aigu (67)	Surdo fermé (86)
Sifflet grave long (72)		Shaker (82)

PERC-4 (Sons latins)	**Kit GS Standard (00, 00, 1)**	
Vibra-Slap (58)	Guiro court (73)	Tambourin (54)
Triangle ouvert (81)	Guiro long (74)	Claquement de main (39)
Maracas (70)		Arbre à cloches (84)

SFX-1 (Dance)	Kit effets spéciaux (00, 00, 57)	
Slap (40)	Bruit de doigt sur Slide (47)	Scratch avant (41)
Baguettes (43)	High Q (39)	Scratch arrière (42)/Cloche métronome (46)*
Slap de corde - double basse (50)		Scratch (61)

SFX-2 (Humain)	Kit effets spéciaux (00, 00, 57)	
Pas 1 (56)	Battement de coeur (55)	Cri (53)
Craquement de porte (59)	Porte (60)	Coup (54)
Orage (80)		Accident auto (66)

SFX-3 (Crash)	Kit effets spéciaux (00, 00, 57)	
Moteur (63)	Arrêt de voiture (64)	Accident auto (66)
Sirène (67)	Coup de feu (72)	Pistolet laser (74)
High Q (39)		Slap (40)

SFX-4 (Enfants)	Kit effets spéciaux (00, 00, 57)	
Chien (76)	Chat (85)	Rire (52)
Orage (80)	Clic métronome (45)	Cloche métronome (46)
Slap (40)		Battement de coeur (55)

Autres-1 (Kit avec pédale)	Kit GS Standard (00, 00, 1)	
Cymbale Crash 1 (49)	Tom aigu 1 (50)	Tom médium 1 (47)
Caisse claire 1 (38)	Charleston fermé 1 (42)/Charleston ouvert 1 (46)*	Tom basse 1 (43)
Pédale Charleston 1 (44)		Grosse caisse standard 2 (35)

Autres-2 (Kit électronique)	Kit électronique (00, 00, 25)	
Cymbale Crash 1 (49)	Tom médium électronique 1 (47)	Tom basse électronique1 (43)
Grosse caisse électronique (36)	Caisse claire électronique (38)	Charleston fermé 1 (42)/Charleston ouvert1 (46)*
Pédale Charleston 1 (44)		Grosse caisse 2 (35)

Autres-3 (Kit cymbale)	Kit GS Standard (00, 00, 1)	
Cymbale Crash 1 (49)	Cymbale Crash 2 (57)	Cymbale Ride 1 (51)
Cymbale chinoise (52)	Cymbale Splash (55)	Cymbale Ride 2 (59)
Pédale Charleston 1 (44)		Cloche Ride (53)

Autres-4 (Kit tom TR-808 (Analogique))	Kit TR-808 (00, 00, 26)	
808 Tom aigu 1 (50)	808 Tom aigu 2 (48)	808 Tom médium 1 (47)
808 Tom médium 2 (45)	808 Tom basse 1 (43)	808 Tom basse 2 (41)
Std Grosse caisse 2 (35)		808 Tom basse 1 (36)

Liste des sons internes

Grosse caisse

1 Grosse caisse
2 Grosse caisse Mix
3 Grosse caisse Jazz 1
4 Grosse caisse Jazz 2
5 Grosse caisse MONDO
6 Grosse caisse HipHop
7 808 Grosse caisse 1
8 808 Grosse caisse 2
9 Grosse caisse électronique

Caisse claire

10 Caisse claire standard
11 Caisse claire Dance
12 Caisse claire HipHop 1
13 Caisse claire HipHop 2
14 Caisse claire Dopin'
15 Caisse claire avec Noise Gate
16 808 Caisse claire
17 Caisse claire électronique 1
18 Caisse claire électronique 2
19 Baguettes frappées
20 Roulement de caisse claire
21 Caisse claire roulements balais
22 Balayage caisse claire
23 Slap de balais caisse claire

Toms

24 Tom aigu 1
25 Tom aigu 2
26 Tom médium 1
27 Tom médium 2
28 Tom basse 1
29 Tom basse 2
30 Tom Room aigu
31 Tom Room médium
32 Tom Room basse
33 Tom Power aigu 1
34 Tom Power aigu 2
35 Tom Power médium 1
36 Tom Power médium 2
37 Tom Power basse 1
38 Tom Power basse 2
39 808 Tom aigu 1
40 808 Tom aigu 2
41 808 Tom médium 1
42 808 Tom médium 2
43 808 Tom basse 1
44 808 Tom basse 2
45 Tom aigu électronique
46 Tom médium électronique
47 Tom basse électronique

Charleston

48 Charleston fermé [EXC 1]
49 Pédale Charleston [EXC 1]
50 Charleston ouvert [EXC 1]
51 808 Charleston fermé 1 [EXC 1]
52 808 Charleston fermé 2 [EXC 1]
53 808 Charleston ouvert [EXC 1]

Cymbales

54 Cymbale Crash 1
55 Cymbale Crash 2
56 Cymbale Splash
57 Cymbale Ride 1
58 Cymbale Ride 2
59 808 Cymbale
60 Cymbale inversée

Percussions

61 Bongo aigu
62 Bongo grave
63 Conga aiguë ouverte
64 Conga aiguë bloquée
65 Conga grave
66 Cloche
67 Claves
68 Guiro long [EXC 2]
69 Guiro court [EXC 2]
70 Maracas
71 Shaker
72 Tambourin
73 Timbale aiguë
74 Timbale grave
75 Vibra-Slap
76 Agogo aigu
77 Agogo grave
78 Cuica ouverte [EXC 3]
79 Cuica bloquée [EXC 3]
80 Surdo ouvert [EXC 4]
81 Surdo fermé [EXC 4]
82 Sifflet
83 Wood Block aigu
84 Wood Block grave
85 Arbre à cloches
86 Triangle ouvert [EXC 5]
87 Triangle fermé [EXC 5]
88 Cloche métronome
89 Clic métronome

Dance

90 Claquement de main
91 Scratch
92 Scratch avant [EXC 6]
93 Scratch arrière [EXC 6]
94 High Q
95 Slap
96 Slide Guitar
97 Slap de corde

Effets spéciaux

98 Téléphone
99 Chien
100 Chaton
101 Moteur
102 Arrêt de voiture
103 Accident auto
104 Craquement de porte
105 Porte
106 Pas
107 Battement de coeur
108 Cri
109 Coup
110 Rire
111 Orage
112 Coup de feu
113 Pistolet laser

Aucun son

114 Off



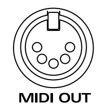
[EXC *] : Les sons correspondant au numéro indiqué ne peuvent être joués simultanément.

À propos du MIDI

Le MIDI (Musical Instrument Digital Interface) est une norme standard permettant d'échanger des données musicales et autres informations entre instruments électroniques et ordinateurs. Si vous connectez des appareils MIDI avec un câble MIDI, vous pouvez jouer plusieurs instruments à l'aide d'un seul clavier ou programmer la modification automatique des réglages selon la progression du morceau.

Il n'est pas nécessaire d'avoir une connaissance approfondie du MIDI si vous utilisez un câble MIDI pour connecter le SPD-6 à un appareil GM2/GS ou pour jouer les sons du SPD-6.

Connecteur MIDI OUT



Ce connecteur transmet les messages MIDI à un appareil MIDI externe. Il transmet les messages qui permettent de sélectionner les kits de batterie sur l'appareil connecté au connecteur MIDI OUT du SPD-6 ainsi que les messages indiquant les frappes sur les Pads.



Le SPD-6 transmet les données musicales sur le canal MIDI n° 10.

À propos des normes General MIDI et General MIDI 2/GS

Le SPD-6 a été conçu pour être facilement utilisé avec un appareil compatible GM2/GS.

GM/General MIDI ( )

Le système General MIDI tente d'ouvrir une voie dépassant les conceptions propriétaires et de normaliser les compatibilités MIDI des expandeurs. Les expandeurs et les fichiers musicaux compatibles General MIDI portent le logo ( ). Les fichiers musicaux portant le logo General MIDI peuvent ainsi être relus de manière quasi-identique sur n'importe quel appareil de génération de sons General MIDI.

GM2/General MIDI 2 ( )

La norme General MIDI 2 ( ) (compatible GM) est un ensemble de spécifications qui intègre des fonctionnalités non prises en compte par la norme General MIDI et permettant de renforcer l'expressivité des morceaux et même les compatibilités. Certains éléments MIDI qui n'étaient pas couverts par la norme originale, comme l'édition des sons ou la gestion des effets, y sont définis précisément. La plage des sons existants a par ailleurs été étendue. Comme la norme General MIDI 2 est compatible avec la norme General MIDI, les appareils General MIDI 2 peuvent relire les deux types de séquences. Pour la distinguer de la norme General MIDI 2, la norme initiale est parfois notée "General MIDI 1".

GS Format ( )

Le format GS ( ) est une norme de standardisation des expandeurs édictée par Roland. Conservant une parfaite compatibilité avec la norme General MIDI, le format GS propose davantage de sons, des fonctions d'édition sonore ainsi que de nombreux autres paramètres, dont des effets de type réverbération et Chorus. Ouvert sur l'avenir, le format GS peut recevoir de nouveaux sons et de nouvelles caractéristiques au fur et à mesure de son développement.

Implémentation MIDI

Modèle SPD-6
Version 1.00
18 octobre 2000

Transfert de données

■Messages de canaux

●Note off

Statut	2ème octet	3ème octet
8nH	kkH	vvH

n = n° de canal MIDI : 9H (canal 10)
kk = n° de note : 14H - 63H (20 - 99)
vv = vélocité de Note Off : 40H (64)

* Le message est transmis après la durée spécifiée pour le Pad.
* Transmet le numéro de note spécifié pour le Pad.

●Note on

Statut	2ème octet	3ème octet
9nH	kkH	vvH

n = n° de canal MIDI : 9H (canal 10)
kk = n° de note : 14H - 63H (20 - 99)
vv = vélocité de Note On : 01H - 7FH (1 - 127)

* Le message de Note On est transmis lorsque vous frappez sur le Pad.
* Transmet le numéro de note spécifié pour le Pad.

●Contrôleurs continus (Control Change)

❍Bank Select (contrôleurs n° 0, 32)

Statut	2ème octet	3ème octet
BnH	00H	mmH
BnH	20H	llH

n = n° de canal MIDI : 9H (canal 10)
mm = MSB du n° de banque :
ll = LSB du n° de banque :
mm, ll = n° de banque : 00 00H - 7F 7FH (banque 1 - banque 16384)

* Lorsqu'un Patch est sélectionné, le message de Bank Select correspondant au numéro de kit de batterie affecté au Patch est transmis.
* Les messages de Bank Select correspondant au numéro de kit de batterie sont les suivants :

Numéro du kit de batterie	Bank Select MSB	Bank Select LSB	n° de programme	
1 : Kit GS Standard	00H	00H	1(00H)	
2 : Kit GS Room	00H	00H	9(08H)	
3 : Kit Power	00H	00H	17(10H)	
4 : Kit électronique	00H	00H	25(18H)	
5 : Kit TR-808	00H	00H	26(19H)	
6 : Kit Jazz	00H	00H	33(20H)	
7 : Kit GS Balais	00H	00H	41(28H)	
8 : Kit Orchestre	00H	00H	49(30H)	
9 : Effets spéciaux	00H	00H	57(38H)	
10 : Kit Standard	00H	40H	1(00H)	
11 : Aucun son	---	---	-------	*1
12 : Kit utilisateur	mmH	llH	pp	*2

* 1 : Message non transmis.
* 2 : Transmet les valeurs des réglages des paramètres Bank Select MSB, Bank Select LSB, et Program Number du Patch.
* Les numéros de banque et de programme de chaque Patch sont les suivants :

Groupe	Numéro de Patch	Bank Select MSB	Bank Select LSB	Numéro de programme	Numéro de kit de batterie
DRUMS/U1	1	00H	00H	1(00H)	1:Kit GS Standard
	2	00H	00H	17(10H)	3:Kit Power
	3	00H	00H	41(28H)	7:Kit GS Balais
	4	00H	00H	26(19H)	5:Kit TR-808
PERC/U2	1	00H	00H	1(00H)	1:Kit GS Standard
	2	00H	00H	1(00H)	1:Kit GS Standard
	3	00H	00H	1(00H)	1:Kit GS Standard
	4	00H	00H	1(00H)	1:Kit GS Standard
SFX/U3	1	00H	00H	57(38H)	9:Effets spéciaux
	2	00H	00H	57(38H)	9:Effets spéciaux
	3	00H	00H	57(38H)	9:Effets spéciaux
	4	00H	00H	57(38H)	9:Effets spéciaux
Autres/U4	1	00H	00H	1(00H)	1:Kit GS Standard
	2	00H	00H	25(18H)	4:Kit électronique
	3	00H	00H	1(00H)	1:Kit GS Standard
	4	00H	00H	26(19H)	5:Kit TR-808

●Program Change

Statut	2ème octet
CnH	ppH

n = n° de canal MIDI : 9H (canal 10)
pp = n° de programme : 00H - 7FH (programme 1 - programme 128)

* Lorsqu'un Patch est sélectionné, le numéro de programme correspondant au kit de batterie affecté au Patch est transmis.

■Messages système en temps réel

●Détection active

Statut
FEH

* Ce message est transmis en permanence par intervalles de 200 ms.

PAD DE PERCUSSION — Date : 18 octobre 2000

Modèle SPD-6 — Version : 1.00

Tableau d'implémentation MIDI

Fonction...		Transmise	Reconnue	Remarques
Canal de base	Par défaut Modifié	10 X	X X	
Mode	Par défaut Message modifié	Mode 3 X **************	X X	
Numéro de note :	True Voice	20–99 **************	X X	
Vélocité	Note On Note Off	O 99H, v=1–127 O 89H, v=64	X X	
After Touch	Polyphonique Par canal	X X	X X	
Pitch Bend		X	X	
Control Change	0, 32	O	X	Sélection de banque
Program Change	: True Number	O 0–127	X X	 Programme n° 1–128
System Exclusive		X	X	
Messages communs	: Song Position : Song Select : Tune Request	X X X	X X X	
Messages système en temps réel	: Horloge : Commandes	X X	X X	
Messages Aux.	: Son coupé : Init. tous contrôleurs : Local On/Off : All Notes Off : Détection active : Initialisation syst.	X X X X O X	X X X X X X	
Notes				

Mode 1 : OMNI ON, POLY — Mode 2 : OMNI ON, MONO — O : Oui

Mode 3 : OMNI OFF, POLY — Mode 4 : OMNI OFF, MONO — X : Non

Caractéristiques techniques

SPD-6 : Pad de percussion

Nombre de Pads

6 (sensibles à la vélocité)

MIDI

Canal MIDI : 10 (fixe)

Numéro de notes : 20–99

Bank Select MSB (CC0) : 0–127

Bank Select LSB (CC32) : 0–127

Program Change : 1–128

Polyphonie maximale

4 voix

Sons internes

113

Patches

Patches préprogrammés : 16

Patches utilisateur : 16

Panneau de commande

Potentiomètre Volume : 1

Sélecteur de sensibilité : 1

Boutons de sélection des Patches : 8

Bouton Power : 1

Connecteurs

Connecteurs de sortie : 1 (PHONES), 2 (MONO)

Connecteur MIDI OUT

Connecteurs pour pédale : 1, 2

Connecteur pour adaptateur secteur

Alimentation

9 V courant continu : 6 piles (type R6 (AA)) ou adaptateur secteur

MEMO

Autonomie des piles (conditions d'utilisation continue) :

Carbone : 8 heures

Alcaline : 20 heures

Ces données varient en fonction des conditions d'utilisation.

Consommation électrique

100 mA

Dimensions

318 (l) x 241 (p) x 67 (h) mm

Poids

1,6 kg (avec les piles)

Accessoires

Câble MIDI

6 piles (type R6 (AA))

4 vis de montage de la fixation du support (M5 x 20)

** Fixées sur la face inférieure de l'appareil*

Mode d'emploi

Options

Adaptateur secteur (BOSS de la série PSA)

Pédale avec commutateurs (DP-2)

Commutateur au pied (BOSS FS-5U)

Support (PDS-15)

Attache universelle (APC-33)



Dans l'intérêt de l'amélioration du produit, les caractéristiques et/ou l'apparence de ce produit sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

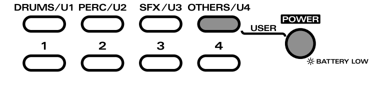
Liste des commandes

Fonctions de mise sous tension

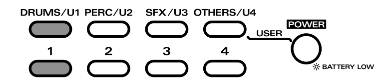
Fonctions lorsque l'appareil est sous tension	Patch	Mise hors tension automatique
DRUMS/U1 PERC/U2 SFX/U3 OTHERS/U4 USER POWER 1 2 3 4 BATTERY LOW	Préprogrammé	O
DRUMS/U1 PERC/U2 SFX/U3 OTHERS/U4 USER POWER 1 2 3 4 BATTERY LOW	Utilisateur	O
DRUMS/U1 PERC/U2 SFX/U3 OTHERS/U4 USER POWER 1 2 3 4 BATTERY LOW	Préprogrammé	X
DRUMS/U1 PERC/U2 SFX/U3 OTHERS/U4 USER POWER 1 2 3 4 BATTERY LOW	Utilisateur	X

Fonctions d'édition

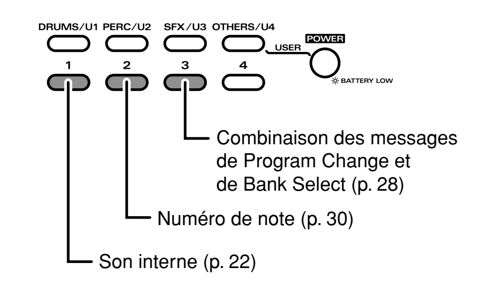
1. **Placez l'appareil sous tension.**



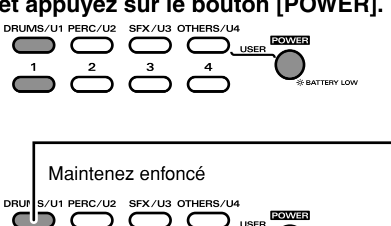
2. **Maintenez enfoncés les deux boutons du Patch utilisateur.**



3. **Sélectionnez le paramètre.**



1. **Maintenez enfoncés les deux boutons du Patch utilisateur et appuyez sur le bouton [POWER].**



2. **Sélectionnez le paramètre.**

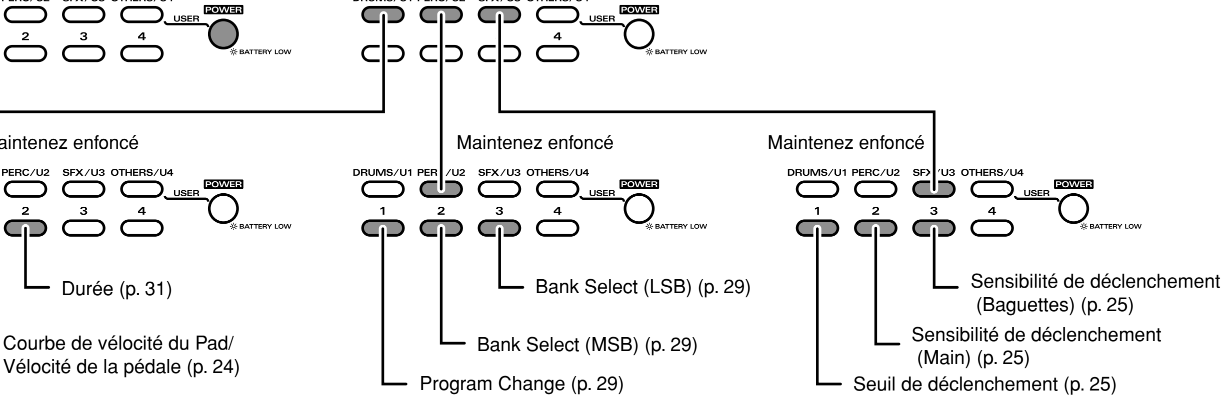


Tableau vierge

Kit		N° d'instrument	N° de note	Courbe de vélocité/ Vélocité	Durée	N° du kit de batterie	Kit utilisateur — Bank Select MSB	Kit utilisateur — Bank Select LSB	Kit utilisateur — Program Change
U1-1	Pad 1								
	Pad 2								
	Pad 3								
	Pad 4								
	Pad 5								
	Pad 6								
	Pédale 1								
	Pédale 2								
U1-2	Pad 1								
	Pad 2								
	Pad 3								
	Pad 4								
	Pad 5								
	Pad 6								
	Pedal 1								
	Pedal 2								
U1-3	Pad 1								
	Pad 2								
	Pad 3								
	Pad 4								
	Pad 5								
	Pad 6								
	Pédale 1								
	Pédale 2								
U1-4	Pad 1								
	Pad 2								
	Pad3								
	Pad 4								
	Pad 5								
	Pad 6								
	Pédale 1								
	Pédale 2								

Kit		N° d'instrument	N° de note	Courbe de vélocité/ Vélocité	Durée	N° du kit de batterie	Kit utilisateur — Bank Select MSB	Kit utilisateur — Bank Select LSB	Kit utilisateur — Program Change
U2-1	Pad 1								
	Pad 2								
	Pad 3								
	Pad 4								
	Pad 5								
	Pad 6								
	Pédale 1								
	Pédale 2								
U2-2	Pad 1								
	Pad 2								
	Pad 3								
	Pad 4								
	Pad 5								
	Pad 6								
	Pédale 1								
	Pédale 2								
U2-3	Pad 1								
	Pad 2								
	Pad 3								
	Pad 4								
	Pad 5								
	Pad 6								
	Pédale 1								
	Pédale 2								
U2-4	Pad 1								
	Pad 2								
	Pad3								
	Pad 4								
	Pad 5								
	Pad 6								
	Pédale 1								
	Pédale 2								

Seuil de déclenchement	Sensibilité de déclenchement (main)	Sensibilité de déclenchement (baguettes)

		N° d'instrument	N° de note.	Courbe de vélocité/ Vélocité	Durée	N° du kit de batterie	Kit utilisateur		
							Bank Select		Program Change
							MSB	LSB	
U3-1	Pad 1								
	Pad 2								
	Pad 3								
	Pad 4								
	Pad 5								
	Pad 6								
	Pédale 1								
	Pédale 2								
U3-2	Pad 1								
	Pad 2								
	Pad 3								
	Pad 4								
	Pad 5								
	Pad 6								
	Pédale 1								
	Pédale 2								
U3-3	Pad 1								
	Pad 2								
	Pad 3								
	Pad 4								
	Pad 5								
	Pad 6								
	Pédale 1								
	Pédale 2								
U3-4	Pad 1								
	Pad 2								
	Pad3								
	Pad 4								
	Pad 5								
	Pad 6								
	Pédale 1								
	Pédale 2								

		N° d'instrument	N° de note.	Courbe de vélocité/ Vélocité	Durée	N° du kit de batterie	Kit utilisateur		
							Bank Select		Program Change
							MSB	LSB	
U4-1	Pad 1								
	Pad 2								
	Pad 3								
	Pad 4								
	Pad 5								
	Pad 6								
	Pédale 1								
	Pédale 2								
U4-2	Pad 1								
	Pad 2								
	Pad 3								
	Pad 4								
	Pad 5								
	Pad 6								
	Pedal 1								
	Pédale 2								
U4-3	Pad 1								
	Pad 2								
	Pad 3								
	Pad 4								
	Pad 5								
	Pad 6								
	Pédale 1								
	Pédale 2								
U4-4	Pad 1								
	Pad 2								
	Pad3								
	Pad 4								
	Pad 5								
	Pad 6								
	Pédale 1								
	Pédale 2								

Index

Pays de l'UE



Ce produit est conforme aux recommandations des directives européennes EMC 89/336/EEC et LVD 73/23/EEC.

For the USA

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Unauthorized changes or modification to this system can void the users authority to operate this equipment.
This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B Limit.

For Canada

NOTICE

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.